

Giáo dục đặc biệt
... Một dịch vụ, không phải một vị trí.

Thông báo về Giáo dục đặc biệt Các biện pháp bảo vệ theo thủ tục dành cho Trẻ và Gia đình

Các yêu cầu ở Phần B trong Đạo luật giáo dục người khuyết tật, các quy định Liên bang, và các quy tắc Tiểu bang chi phối Giáo dục đặc biệt



Randy I. Dorn
Bộ Trưởng Giáo Dục
Tiểu Bang

Tu chính tháng 8/ 2009

Thông báo về Giáo dục đặc biệt Các biện pháp bảo vệ theo thủ tục Dành cho Trẻ và Gia đình

Giáo dục đặc biệt
Văn phòng Bộ Trưởng Giáo Dục Tiểu Bang
Tiến sĩ Douglas H. Gill
Giám đốc chương trình giáo dục đặc biệt

Randy I. Dorn
Bộ Trưởng Giáo Dục Tiểu Bang

Ken Kanikeberg
Chánh Văn Phòng

Bob Harmon
Phụ tá Tổng Giám đốc Học chánh
Các chương trình đặc biệt và Trách nhiệm Liên bang

Tu chính tháng 8/ 2009

Văn phòng Bộ Trưởng Giáo Dục Tiểu Bang
Old Capitol Building
P.O. Box 47200
Olympia, WA 98504-7200

Để biết thêm thông tin về nội dung của tài liệu này,
vui lòng liên hệ:
Giáo dục đặc biệt, OSPi
E-mail: speced@k12.wa.us
Điện thoại: (360) 725-6075

Tài liệu này hiện có trực tuyến trên trang web:
<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/publications.aspx>

Vui lòng tham khảo số tài liệu dưới đây để tìm nhanh:
09-0025

Tài liệu này có sẵn ở dạng thức khác theo yêu cầu.
Liên hệ Trung Tâm Cung Cấp các Nguồn Hỗ Trợ ở số (888) 595-3276, TTY (360) 664-3631.

Văn Phòng Bộ Trưởng Giáo Dục Tiểu Bang cam kết một cơ hội ngang nhau trong tất cả các chương trình, các hoạt động và nghề nghiệp, và chấp hành đầy đủ các pháp luật liên bang và tiểu bang nghiêm cấm việc đối xử phân biệt trên cơ sở màu da, sắc tộc, quốc tịch, giới tính, khuynh hướng giới tính, tôn giáo, tình trạng quân đội, tuổi tác hay khuyết tật.

Thông tin chung	1
Giới thiệu	1
Đối tượng của thông báo này.....	1
Chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí (FAPE).....	1
Để biết thêm thông tin.....	1
Thông báo về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục.....	2
Văn bản thông báo trước	2
Tiếng mẹ đẻ	3
Thư điện tử.....	4
Sự chấp thuận của phụ huynh – Định nghĩa.....	4
Sự chấp thuận của phụ huynh – Các yêu cầu	5
Sự chấp thuận Đánh giá lần đầu	5
Quy tắc đặc biệt đối với Đánh giá lần đầu thuộc chính quyền bang chăm sóc	5
Sự chấp thuận của phụ huynh đối với các dịch vụ ban đầu và Rút lại Sự chấp thuận đối với các dịch vụ liên tục	6
Sự chấp thuận của phụ huynh đối với các đánh giá lại	7
Tài liệu dẫn chứng các nỗ lực hợp lý để có Sự chấp thuận của phụ huynh	7
Thông tin chấp thuận khác	8
Các đánh giá giáo dục độc lập	8
Định nghĩa.....	8
Quyền được đánh giá với chi phí công của phụ huynh	9
Các đánh giá do phụ huynh thực hiện.....	9
Đề nghị đánh giá của Thẩm phán luật hành chính (ALJ).....	9
Tiêu chuẩn của quận	9
Sự tham gia của phụ huynh.....	10
Sự đồng thuận giữa Quý vị và Quận của quý vị về các cuộc họp IEP và Các đánh giá lại.....	10
Những đồng thuận trong cuộc họp IEP	10
Sự đồng thuận đánh giá lại	11
Hủy bỏ sự đồng thuận.....	11
Chuyển giao quyền của phụ huynh khi đến tuổi trưởng thành	11
Bảo mật thông tin.....	11
Có thể nhận biết cá nhân	12
Quyền tiếp cận	13
Ghi chép việc tiếp cận.....	13
Hồ sơ học tập của nhiều trẻ	13
Danh sách các hình thức và địa điểm thông tin.....	14

Phí tổn.....	14
Chỉnh sửa Hồ sơ học tập theo yêu cầu của phụ huynh.....	14
Cơ hội tiến hành buổi điều trần và Kết quả Điều trần.....	14
Chấp thuận tiết lộ Các thông tin có thể nhận biết cá nhân.....	15
Bảo vệ Các thông tin có thể nhận biết cá nhân	15
Hủy bỏ, sở hữu và lưu trữ thông tin	15
Thủ tục giải quyết tranh chấp giáo dục đặc biệt.....	16
Hòa giải	16
Tổng quát.....	16
Tính công bằng của người hòa giải.....	17
Sự khác nhau Giữa Việc điều tra điều trần không thiên vị và Khiếu kiện công dân về chương trình giáo dục đặc biệt	17
Thủ tục Khiếu kiện của công dân.....	18
Đệ trình đơn khiếu kiện.....	18
Điều tra khiếu kiện.....	18
Điều tra, Gia hạn, Văn bản quyết định	19
Các giải pháp khiếu kiện.....	19
Khiếu kiện công dân về chương trình giáo dục đặc biệt và Điều trần không thiên vị	19
Các thủ tục điều trần không thiên vị.....	20
Tổng quát.....	20
Đệ trình.....	20
Yêu cầu thông báo Trước buổi điều trần về một yêu cầu điều trần không thiên vị.....	21
Yêu cầu điều trần đầy đủ.....	21
Chỉnh sửa Yêu cầu điều trần	21
Phản hồi của quận về một yêu cầu điều trần không thiên vị.....	21
Phản hồi của bên kia đối với yêu cầu điều trần không thiên vị.....	22
Các biểu mẫu.....	22
Sắp xếp cho trẻ Trong khi chờ điều trần không thiên vị.....	22
Quy trình giải quyết	23
Buổi họp giải quyết.....	23
Thời hạn giải quyết	24
Điều chỉnh thời hạn giải quyết 30 ngày dương lịch	24
Văn bản thỏa thuận giải quyết.....	25
Thời hạn xem xét thỏa thuận.....	25
Buổi điều trần không thiên vị.....	25
Tổng quát.....	25

Thẩm phán luật hành chính (ALJ).....	25
Vấn đề chủ thể của buổi Điều trần không thiên vị	26
Thời gian Yêu cầu Điều trần	26
Trường hợp ngoại lệ đối với thời hạn	26
Các quyền Điều trần	26
Tổng quát	26
Tiết lộ thêm thông tin	27
Quyền của phụ huynh tại buổi điều trần	27
Thời gian và Sự thuận tiện của buổi điều trần.....	27
Các quyết định Điều trần.....	27
Quyết định của ALJ.....	27
Điều khoản xây dựng.....	28
Yêu cầu Điều trần không thiên vị riêng biệt.....	28
Các kết quả và Quyết định đối với Ban Cố Vấn và Công chúng.....	28
Quyết định cuối cùng; Kháng cáo.....	28
Tổ tụng dân sự, Bao gồm thời hạn đệ trình vụ kiện.....	28
Tổng quát	28
Thời hạn	29
Các thủ tục khác	29
Quy tắc xây dựng	29
Phí luật sư.....	29
Tổng quát	29
Quyết định Phí tổn.....	30
Thủ tục kỷ luật đối với Trẻ Hội đủ điều kiện tham gia chương trình Giáo dục đặc biệt.....	31
Quy tắc đình chỉ hay đuổi học trẻ	31
Thẩm quyền của nhân viên trường học.....	31
Quyết định theo từng trường hợp.....	31
Tổng quát	32
Thẩm quyền khác	32
Các dịch vụ	32
Thay đổi Sắp xếp Vì Kỷ luật đuổi học	33
Thông báo	33
Xác định biểu lộ.....	34
Quyết định hành vi là sự biểu lộ khuyết tật của trẻ.....	34
Các trường hợp đặc biệt.....	34
Định nghĩa.....	35

Xác định môi trường.....	35
Các thủ tục điều trần không thiên vị đối với kỹ luật.....	35
Thẩm quyền của Thẩm phán luật hành chính (ALJ)	36
Sắp xếp Trong quá trình điều trần không thiên vị đã được thực hiện	36
Bảo vệ trẻ không Hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan	37
Tổng quát.....	37
Cơ sở nhận biết Các vấn đề kỹ luật	37
Trường hợp ngoại lệ	37
Các điều kiện áp dụng nếu không có cơ sở nhận biết.....	37
Việc giới thiệu và hành động theo các cơ quan thực thi pháp luật và pháp lý	38
Chuyển giao hồ sơ	38
Các yêu cầu Sắp xếp đơn phương bởi các phụ huynh của trẻ trong trường tư với chi phí công.....	39
Hoàn trả tiền để sắp xếp trường tư	39
Giới hạn về việc Hoàn trả tiền.....	39
Nguồn thông tin	40

Thông tin chung

Giới thiệu

Đạo luật giáo dục người khuyết tật (IDEA) năm 2004 là luật pháp liên bang đảm bảo một chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí cho trẻ khuyết tật hội đủ điều kiện được nhận các chương trình giáo dục đặc biệt. IDEA yêu cầu các học khu cung cấp cho phụ huynh trẻ, những người hội đủ điều kiện được giáo dục đặc biệt một bản thông báo giải thích đầy đủ các quyền của họ theo IDEA, các quy định của Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ và các quy tắc OSPI chi phối quy định giáo dục đặc biệt (Chương 392-172A Bộ Luật Hành Chánh Tiểu Bang Washington (WAC)). Tài liệu này tuân theo của Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ Thông báo về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục (tháng 8/ 2006).

Đối tượng của thông báo này

Thông báo này dành cho các bậc phụ huynh, đại diện phụ huynh, và trẻ lớn. Các từ “quý vị” hay “phụ huynh” và “con của quý vị” được sử dụng nhằm đề cập đến đại diện phụ huynh và trẻ lớn. Trong thông báo này khi đề cập đến “học khu” hay “quận” cũng bao gồm các cơ quan công lập khác, kể cả Nha Dịch Vụ Giáo Dục (ESDs), nếu họ cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt cho con của quý vị. IDEA yêu cầu học khu nào cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt cho con của quý vị phải cung cấp cho quý vị một văn bản thông báo về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục của quý vị, cũng như các nguồn thông tin hỗ trợ quý vị hiểu rõ.

Chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí (FAPE)

Theo IDEA, một chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí (FAPE) nghĩa là chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan cần thiết cho con của quý vị để hưởng các lợi ích từ chương trình giáo dục của mình. Nếu hội đủ điều kiện, con của quý vị có thể nhận được các chương trình giáo dục đặc biệt từ ba tuổi đến hai mươi mốt tuổi. Con của quý vị không hội đủ điều kiện tham gia các chương trình giáo dục đặc biệt nếu con của bạn được đánh giá và xác định rằng không còn hội đủ điều kiện tham gia giáo dục đặc biệt, hay con của quý vị tốt nghiệp với bằng cấp chính quy đạt kết quả cao trước khi con của quý vị đến tuổi 21. Nếu con của quý vị được 21 tuổi sau ngày 8/ 31, thì con của quý vị vẫn hội đủ điều kiện trong thời gian còn lại của năm học. Quý vị cũng có thể rút lại sự chấp thuận cho con của quý vị được nhận chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan. Những trẻ bị giam giữ tại trại cải huấn trẻ thành niên của tiểu bang hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt có quyền được nhận FAPE cho đến năm 18 tuổi. Con của quý vị sẽ nhận được chương trình FAPE trong một môi trường ít hạn chế nhất như được trình bày trong một Chương trình học tập cá nhân (IEP).

Để biết thêm thông tin

Để biết thông tin thêm về các chương trình giáo dục đặc biệt và các biện pháp bảo vệ theo thủ tục này, quý vị có thể liên hệ với hiệu trưởng trường địa phương của quý vị

hay giám đốc chương trình giáo dục đặc biệt, Trung tâm huấn luyện và thông tin dành cho phụ huynh của tiểu bang, Hiệp Hội Tiếng Nói Trao Quyền Hành Động(Washington Pave), hay thông qua OSPI. OSPI có một trang web đề cập đến chương trình giáo dục đặc biệt tại địa chỉ: www.k12.wa.us/specialed. OSPI có các giám sát viên chương trình và một nhân viên thanh tra chương trình giáo dục đặc biệt để hỗ trợ quý vị khi quý vị có những câu hỏi về chương trình giáo dục đặc biệt của con quý vị. Quý vị có thể liên hệ với OSPI, Chương trình Giáo dục đặc biệt ở số điện thoại (360) 725-6075, TTY (360) 586-0126, hay speced@k12.wa.us.

Thông báo về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục 34 CFR § 300.504; WAC 392-172A-05015

Quý vị có quyền được nhận một bản thông báo này mỗi năm một lần và vào các thời điểm nhất định khác.

Quý vị sẽ được cung cấp một bản thông báo này (1) mỗi năm học một lần, và: (2) khi được giới thiệu ban đầu hay quý vị yêu cầu đánh giá; (3) khi nhận được khiếu kiện công dân về chương trình giáo dục đặc biệt lần đầu trong một năm học (4) khi nhận được yêu cầu điều trần không thiên vị đầu tiên trong một năm học; (5) khi quyết định kỷ luật dẫn đến việc thay đổi sắp xếp; và (6) khi có yêu cầu của quý vị.

Thông báo về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục này phải giải thích đầy đủ các biện pháp bảo vệ theo thủ tục có liên quan đến việc sắp xếp ở trường tư cho con của quý vị với chi phí trường công lập, các thủ tục khiếu kiện công dân về chương trình giáo dục đặc biệt, sự chấp thuận, các biện pháp bảo vệ theo thủ tục có trong Phần phụ E ở Phần B các quy định IDEA, và các quy định bảo mật thông tin có trong Phần phụ F ở Phần B các quy định IDEA. Các quận có thể sử dụng thông báo này hay triển khai thông báo của riêng mình về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục dành cho các bậc phụ huynh.

Văn bản thông báo trước 34 CFR §300.503; WAC 392-172A-05010

Quý vị có quyền được cung cấp thông tin bằng văn bản giải thích những việc nên làm và không nên làm của học khu của quý vị khi có ảnh hưởng đến các nhu cầu giáo dục đặc biệt của con quý vị.

Học khu phải cung cấp cho quý vị các thông tin bằng văn bản về các quyết định quan trọng có ảnh hưởng đến chương trình giáo dục đặc biệt của con quý vị. Tài liệu này được gọi là văn bản thông báo trước và phản ánh **các quyết định** được tiến hành tại cuộc họp hay bởi học khu dựa trên yêu cầu của quý vị. **Học khu phải gửi cho quý vị một văn bản thông báo trước sau khi có quyết định, nhưng trước khi thực hiện quyết định.** Đây là những quyết định có liên quan đến bất kỳ đề nghị nào hay việc từ chối cho con của quý vị nhập học hay thay đổi mã số, đánh giá, nơi học tập, hay cung cấp một chương trình FAPE cho con của quý vị.

Một văn bản thông báo trước phải bao gồm:

- Mô tả về các thủ tục mà học khu đề nghị hay từ chối;
- Phần giải thích lý do tại sao quận lại đề nghị hay từ chối thủ tục đó;
- Phần trình bày về các phương án lựa chọn khác được mà nhóm IEP đã xem xét và lý do tại sao những lựa chọn đó bị bác bỏ;
- Phần trình bày về từng thủ tục đánh giá, kiểm tra, ghi nhận, hay báo cáo mà quận căn cứ vào đó nhằm đưa ra một quyết định đề nghị hay từ chối;
- Phần trình bày về các yếu tố khác có liên quan đến quyết định đề nghị hay từ chối của quận;
- Phần trình bày về các thủ tục đánh giá mà quận đề nghị thực hiện đánh giá lần đầu và các đánh giá lại;
- Phần trình bày về việc các bậc phụ huynh được bảo vệ theo các biện pháp bảo vệ theo thủ tục được trình bày trong tập sách này;
- Cách thức mà quý vị có thể nhận được một bản thông báo về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục này; hay bao gồm một bản thông báo về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục này nếu quý vị chưa được cấp một bản; **VÀ**
- Các nguồn mà quý vị có thể liên hệ nhờ giúp đỡ để hiểu rõ hơn về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục này.

Các ví dụ về việc quý vị sẽ nhận được một văn bản thông báo trước là:

- Con của quý vị được giới thiệu vì lý do khuyết tật hoài nghi và nhu cầu có thể cần giáo dục đặc biệt.
- Quận sẽ quyết định đánh giá hay đánh giá lại con của quý vị, hay quận từ chối đánh giá hay đánh giá lại con của quý vị.
- IEP hay việc sắp xếp chương trình của con quý vị bị thay đổi.
- Quý vị đề nghị thay đổi và quận từ chối không thay đổi.
- Quý vị có văn bản thông báo gửi cho quận về việc quý vị rút lại sự chấp thuận cho con của quý vị được nhận các chương trình giáo dục đặc biệt.

Quý vị phải được cung cấp một văn bản thông báo trước bằng tiếng mẹ đẻ của mình hay hình thức giao tiếp khác mà quý vị vẫn dùng, như ngôn ngữ ký hiệu, trừ khi điều này hiển nhiên không thực hiện khả thi.

Nếu tiếng mẹ đẻ của quý vị hay hình thức giao tiếp khác không phải là ngôn ngữ viết, thì quận phải áp dụng các biện pháp khác để đảm bảo rằng (1) bản thông báo được dịch miệng hay bằng các cách khác sang tiếng mẹ đẻ của quý vị hay hình thức giao tiếp khác, (2) quý vị hiểu được nội dung của bản thông báo, và (3) có bằng chứng bằng văn bản đáp ứng các yêu cầu này.

Tiếng mẹ đẻ

34 CFR §300.29; WAC 392-172A-01120

Tiếng mẹ đẻ, khi một cá nhân có khả năng thành thạo tiếng Anh hạn chế sử dụng, có nghĩa là:

1. Ngôn ngữ mà người đó thường dùng, hay, đối với trường hợp trẻ em, ngôn ngữ mà phụ huynh của trẻ thường dùng.

2. Trong các mối liên hệ trực tiếp với trẻ (bao gồm đánh giá trẻ), ngôn ngữ mà trẻ thường dùng ở nhà hay khi học tập.

Đối với người khiếm thính hay khiếm thị, hay đối với người không có ngôn ngữ viết, hình thức giao tiếp là cách mà họ thường dùng (như ngôn ngữ ký hiệu, Braille, hay giao tiếp bằng lời).

Thư điện tử

34 CFR §300.505; WAC 392-172A-05020

Nếu quận của quý vị có nhiều cách thức nhận tài liệu được giới thiệu đến các bậc phụ huynh bằng e-mail, thì quý vị có thể chọn nhận các tài liệu sau đây bằng e-mail:

1. Văn bản thông báo trước;
2. Thông báo về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục; **VÀ**
3. Các thông báo có liên quan đến một yêu cầu điều trần không thiên vị.

Sự chấp thuận của phụ huynh – Định nghĩa

34 CFR §300.9; WAC 392-172A-01040

Học khu phải có văn bản chấp thuận của quý vị trước khi tiến hành đánh giá con của quý vị. Quận cũng phải có văn bản chấp thuận của quý vị trước khi cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt lần đầu tiên cho con của quý vị. Có một vài trường hợp ngoại lệ áp dụng cho việc tiếp nhận sự chấp thuận của quý vị về các đánh giá.

Sự chấp thuận nghĩa là:

1. Quý vị đã được thông báo đầy đủ bằng tiếng mẹ đẻ của quý vị hay hình thức giao tiếp khác (như ngôn ngữ ký hiệu, Braille, hay giao tiếp bằng lời) tất cả các thông tin có liên quan đến các hành động mà quý vị chấp thuận;
2. Quý vị hiểu và đồng ý bằng văn bản đối với các hành động đó, và sự chấp thuận cũng biểu thị hành động đó cũng như trình bày liệt kê các ghi nhận (nếu có) sẽ được công khai và người được tiết lộ; **VÀ**
3. Quý vị hiểu rằng quý vị tự nguyện chấp thuận và quý vị có thể rút lại (hủy bỏ) sự chấp thuận của quý vị vào bất kỳ lúc nào.

Tuy nhiên, việc rút lại sự chấp thuận của quý vị sẽ không phủ nhận (hủy bỏ) hành động nào bắt đầu sau quý vị đã chấp thuận và trước khi quý vị rút lại sự chấp thuận. Điều này nghĩa là nếu quý vị chấp thuận cho con của quý vị nhận các chương trình giáo dục đặc biệt ban đầu và sau đó quý vị rút lại sự chấp thuận của mình cho phép quận cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt cho con của quý vị, thì học khu không phải sửa đổi các hồ sơ học tập của con quý vị để hủy bỏ các giới thiệu cho con của quý vị nhận các chương trình giáo dục đặc biệt.

Sự chấp thuận của phu huynh – Các yêu cầu **34 CFR §300.300; WAC 392-172A-03000**

Sự chấp thuận Đánh giá lần đầu

Quận của quý vị không thể tiến hành thực hiện đánh giá lần đầu cho con của quý vị nhằm xác định điều kiện hội đủ tham gia chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan cho đến khi cung cấp cho quý vị văn bản thông báo trước trình bày các chương trình đánh giá đề nghị và có sự chấp thuận của quý vị.

Sự chấp thuận đánh giá lần đầu của quý vị không có nghĩa là quý vị cũng chấp thuận cho quận bắt đầu cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan cho con của quý vị. Học khu cũng phải có sự chấp thuận của quý vị cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan cho con của quý vị lần đầu tiên.

Nếu con của quý vị đăng ký vào học trong một trường công lập hay quý vị xin cho con của quý vị vào học tại một trường công lập và quý vị từ chối không chấp thuận, hay quý vị không phản hồi lại yêu cầu chấp thuận đánh giá lần đầu, thì quận của quý vị có thể, nhưng không bắt buộc phải, cố gắng có sự chấp thuận của quý vị bằng các thủ tục hòa giải hay điều trần không thiên vị, như được trình bày ở phần sau trong thông báo này. Quận của quý vị sẽ không vi phạm các nghĩa vụ sắp xếp, ghi mã và đánh giá con của quý vị nếu quận quyết định không tiến hành thực hiện đánh giá con của quý vị trong trường hợp này.

Quy tắc đặc biệt đối với Đánh giá lần đầu thuộc chính quyền bang chăm sóc

Nếu con của quý vị được chính quyền bang chăm sóc và không sinh sống cùng với quý vị, quận sẽ không cần thiết phải có sự chấp thuận của quý vị về việc đánh giá lần đầu nhằm xác định điều kiện hội đủ tham gia chương trình giáo dục đặc biệt của trẻ nếu:

1. Mặc dù có những nỗ lực hợp lý, nhưng quận không thể tìm thấy quý vị;
2. Quyền của quý vị với tư cách là phụ huynh đã bị chấm dứt theo pháp luật tiểu bang; **HAY**
3. Thẩm phán chuyển quyền quyết định giáo dục và chấp thuận đánh giá lần đầu cho người khác không phải là quý vị.

Chính quyền bang chăm sóc, như được sử dụng trong IDEA, nghĩa là trẻ:

1. Là con nuôi không sống cùng với cha mẹ nuôi;
2. Được coi là chính quyền bang chăm sóc theo Pháp luật tiểu bang Washington; **HAY**
3. Được sự chăm sóc của Sở Dịch Vụ Y Tế và Xã Hội, Cục quản lý trẻ em.

Chính quyền bang chăm sóc không bao gồm con nuôi có cha mẹ nuôi.

Sự chấp thuận của phụ huynh đối với các dịch vụ ban đầu và Rút lại Sự chấp thuận đối với các dịch vụ liên tục

Quận của quý vị phải nhận được văn bản chấp thuận của quý vị hay phải cố gắng hợp lý có văn bản chấp thuận của quý vị trước khi cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan đến con của quý vị lần đầu tiên.

Nếu quý vị không phản hồi lại yêu cầu chấp thuận cho con của quý vị được nhận chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan lần đầu tiên, hay nếu quý vị từ chối không chấp thuận, thì quận của quý vị không thể áp dụng các thủ tục hòa giải để cố gắng có sự đồng ý của quý vị hay áp dụng các thủ tục điều trần không thiên vị để có quyết định của thẩm phán luật hành chính cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan cho con của quý vị.

Nếu quý vị từ chối hay không phản hồi lại yêu cầu chấp thuận cho con của quý vị được nhận chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan lần đầu tiên, thì học khu không thể cung cấp cho con của quý vị chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan. Trong trường hợp này, học khu của quý vị:

1. Không vi phạm yêu cầu chuẩn bị một chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí (FAPE) cho con của quý vị vì không cung cấp các dịch vụ này cho con của quý vị; **VÀ**
2. Không phải tổ chức buổi họp IEP hay triển khai IEP cho con của quý vị đối với chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan cần có sự chấp thuận của quý vị.

Khi quý vị cung cấp văn bản chấp thuận cho con của quý vị được nhận chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan và quận bắt đầu cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt, thì con của quý vị sẽ vẫn hội đủ điều kiện được nhận các chương trình giáo dục đặc biệt cho đến khi:

1. Con của quý vị được đánh giá lại và không còn hội đủ điều kiện tham gia các chương trình giáo dục đặc biệt;
2. Con của quý vị tốt nghiệp với bằng cấp chính quy đạt kết quả cao;
3. Con của quý vị được 21 tuổi (hay nếu con của quý vị được 21 tuổi sau tháng 8/31, thì con của quý vị hội đủ điều kiện tham gia các dịch vụ cho đến cuối năm học.); **hay**
4. Quý vị gửi cho quận một văn bản rút lại sự chấp thuận tiếp tục cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt của quý vị.

Nếu quý vị rút lại sự chấp thuận tiếp tục cung cấp các dịch vụ của quý vị bằng văn bản sau khi quận bắt đầu thực hiện các chương trình giáo dục đặc biệt, thì quận phải gửi cho quý vị văn bản thông báo trước vào một thời gian hợp lý trước khi ngưng cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt cho con của quý vị. Văn bản thông báo trước sẽ

bao gồm ngày mà quận sẽ ngưng cung cấp các dịch vụ cho con của quý vị và sẽ thông báo với quý vị rằng học khu:

1. Không vi phạm yêu cầu chuẩn bị chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí (FAPE) cho con của quý vị vì không cung cấp các dịch vụ này cho con của quý vị; **VÀ**
2. Không phải tổ chức buổi họp IEP hay triển khai IEP cho con của quý vị để tiếp tục cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt.

Quận không thể sử dụng thủ tục thích hợp mà không cần có văn bản rút lại của quý vị hay sử dụng các thủ tục hòa giải để có được sự đồng ý của quý vị tiếp tục cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt cho con của quý vị. Sau khi quận ngưng cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt cho con của quý vị, con của quý vị sẽ không còn được xem xét hội đủ điều kiện tham gia các chương trình giáo dục đặc biệt và tùy thuộc vào các yêu cầu tương tự áp dụng đối với tất cả các trẻ. Quý vị hay những người khác biết rõ con của quý vị, bao gồm học khu, có thể đưa trẻ đến để đánh giá lần đầu sau này.

Sự chấp thuận của phụ huynh đối với các đánh giá lại

Nếu việc thi kiểm tra mới sẽ được tiến hành như là một phần đánh giá lại con của quý vị, quận của quý vị phải có sự chấp thuận của quý vị trước khi đánh giá lại con của quý vị, trừ khi quận của quý vị có thể chứng minh rằng:

1. Họ đã thực hiện các biện pháp để có sự chấp thuận của quý vị cho tiến hành đánh giá lại con của quý vị; **VÀ**
2. Quý vị không hồi âm.

Nếu quý vị từ chối không chấp thuận tiến hành việc thi kiểm tra mới như là một phần đánh giá lại con của quý vị, quận có thể, nhưng không nhất thiết phải, tiếp tục theo đuổi học việc đánh giá lại con của quý vị bằng các thủ tục hòa giải để có sự đồng ý từ quý vị hay sử dụng các thủ tục điều trần không thiên vị mà không cần có sự chấp thuận của quý vị về việc đánh giá lại con của quý vị. Như với các đánh giá lần đầu, quận của quý vị không vi phạm các nghĩa vụ của mình theo Phần B của IDEA nếu họ không tiếp tục theo đuổi học việc đánh giá lại bằng các thủ tục hòa giải hay các thủ tục thích hợp.

Tài liệu dẫn chứng các nỗ lực hợp lý để có Sự chấp thuận của phụ huynh

Trường của quý vị phải duy trì tài liệu dẫn chứng các nỗ lực hợp lý để có sự chấp thuận của quý vị về các đánh giá lần đầu, để cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan lần đầu tiên, để tiến hành đánh giá lại có liên quan đến việc thi kiểm tra mới và sắp xếp cho các bậc phụ huynh của trẻ thuộc chính quyền bang chăm sóc để tiến hành các đánh giá lần đầu. Tài liệu dẫn chứng phải bao gồm bản ghi nhận những nỗ lực của quận trong các lĩnh vực này, như:

1. Ghi chép chi tiết các cuộc gọi điện thoại đã thực hiện hay cố gắng thực hiện và kết quả của những cuộc gọi này;

2. Các bản sao thư từ gửi cho quý vị và bất kỳ sự hồi âm nào đã nhận; **VÀ**
3. Ghi chép chi tiết các chuyến thăm viếng đến nhà hay văn phòng của quý vị và kết quả của những chuyến thăm viếng này.

Thông tin chấp thuận khác

Không cần phải có sự chấp thuận của quý vị trước khi quận của quý vị có thể:

1. Xem xét các dữ liệu hiện tại như là một phần của việc đánh giá hay đánh giá lại con của quý vị; **HAY**
2. Con của quý vị được tiến hành thi kiểm tra hay đánh giá khác áp dụng đối với tất cả các trẻ trừ khi cần phải có sự chấp thuận từ phụ huynh của trẻ trước khi tiến hành thi kiểm tra hay đánh giá.

Quận của quý vị không thể sử dụng sự từ chối chấp nhận một dịch vụ hay hoạt động của quý vị để từ chối bất kỳ dịch vụ, quyền lợi hay hoạt động nào khác của quý vị hay con của quý vị.

Nếu quý vị đã đăng ký cho con của quý vị theo học tại một trường tư bằng chi phí của quý vị hay nếu quý vị cho con của quý vị học tại nhà, và quý vị không chấp thuận tiến hành đánh giá lần đầu hay đánh giá lại cho con của quý vị, hay quý vị không phản hồi lại yêu cầu chấp thuận của quý vị, quận không thể sử dụng các thủ tục hòa giải để có sự đồng ý của quý vị hay sử dụng các thủ tục điều trần không thiên vị không quan tâm đến sự từ chối của quý vị. Quận cũng không phải xem xét điều kiện hội đủ của con quý vị để được nhận các dịch vụ trường tư công bằng, là các dịch vụ có sẵn dành cho trẻ được cha mẹ đưa vào học tại trường tư hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt.

Các đánh giá giáo dục độc lập

34 CFR §300.502; WAC 392-172A-05005

Nếu quý vị không đồng ý với bản đánh giá do học khu thực hiện, quý vị có quyền cho con của quý vị được đánh giá bởi một người khác không làm việc tại học khu. Trong một vài trường hợp, quận phải thanh toán phí IEE.

Quý vị có quyền được tiến hành đánh giá giáo dục độc lập (IEE) cho con của quý vị nếu quý vị không đồng ý với bản đánh giá do quận của quý vị tiến hành thực hiện. Nếu quý vị yêu cầu IEE, quận phải cung cấp cho quý vị các thông tin về những địa điểm mà quý vị có thể thực hiện IEE và về các tiêu chuẩn của quận áp dụng cho các IEE.

Định nghĩa

Đánh giá giáo dục độc lập (IEE) nghĩa là bản đánh giá do người chấm thi đủ năng lực tiến hành thực hiện, là người không làm việc tại quận chịu trách nhiệm về việc giáo dục của con quý vị.

Chi phí công nghĩa là quận sẽ thanh toán toàn bộ chi phí đánh giá hay đảm bảo rằng quý vị nhận được bản đánh giá miễn phí.

Quyền được đánh giá với chi phí công của phu huynh

Quý vị có quyền thực hiện IEE cho con của quý vị với chi phí công nếu quý vị không đồng ý với bản đánh giá của con quý vị do quận của quý vị tiến hành thực hiện, tùy theo các điều kiện sau đây:

1. Nếu quý vị yêu cầu IEE cho con của quý vị với chi phí công, trong vòng 15 ngày dương lịch kể từ khi nhận được yêu cầu của quý vị, học khu của quý vị phải **hoặc**: (a) trình một yêu cầu điều trần không thiên vị cho thấy rằng bản đánh giá của con quý vị là thích hợp hay bản đánh giá của con quý vị mà quý vị nhận được không đáp ứng các tiêu chuẩn của quận; **HOẶC** (b) đồng ý cung cấp một IEE với chi phí công.
2. Nếu học khu của quý vị yêu cầu một cuộc điều trần không thiên vị và quyết định sau cùng là đánh giá của con quý vị do quận thực hiện thích hợp, quý vị vẫn có quyền thực hiện IEE, nhưng không với chi phí công.
3. Nếu quý vị yêu cầu IEE cho con của quý vị, quận có thể hỏi lý do tại sao quý vị bác bỏ bản đánh giá do quận của quý vị tiến hành thực hiện. Tuy nhiên, quận của quý vị không thể yêu cầu giải thích và không thể trì hoãn vô lý việc cung cấp IEE cho con của quý vị với chi phí công hay trình yêu cầu một cuộc điều trần không thiên vị để bảo vệ bản đánh giá của con quý vị do quận thực hiện.

Quý vị chỉ có quyền thực hiện một IEE cho con của quý vị với chi phí công mỗi lần quận tiến hành đánh giá con của quý vị mà quý vị không đồng ý.

Các đánh giá do phu huynh thực hiện

Nếu quý vị nhận được IEE của con quý vị với chi phí công hay quý vị cung cấp IEE cho quận mà quý vị đã nhận được với chi phí cá nhân:

1. Quận của quý vị phải xem xét kết quả IEE khi quyết định về việc cung cấp FAPE cho con của quý vị, nếu đáp ứng các tiêu chuẩn IEE của quận; **VÀ**
2. Quý vị hay quận của quý vị có thể trình bản IEE làm bằng chứng tại buổi điều trần không thiên vị về con của quý vị.

Đề nghị đánh giá của Thẩm phán luật hành chính (ALJ)

Nếu ALJ yêu cầu IEE của con quý vị như là một phần của buổi điều trần không thiên vị, thì chi phí của bản đánh giá là chi phí công.

Tiêu chuẩn của quận

Nếu IEE được thực hiện với chi phí công, các tiêu chuẩn mà căn cứ vào đó để thực hiện đánh giá, bao gồm địa điểm đánh giá và năng lực của người kiểm tra, phải tương tự như các tiêu chuẩn mà quận sử dụng khi tiến hành đánh giá (trong phạm vi các tiêu chuẩn này phù hợp với quyền IEE của quý vị).

Trừ những điều đã đề cập ở trên, quận không thể áp đặt các điều kiện hay thời gian có liên quan đến việc nhận IEE với chi phí công.

Sự tham gia của phụ huynh

34 CFR §§300.322 và 300.501; WAC 392-172A-03100 và 05000

Quý vị có quyền tham dự các cuộc họp có liên quan đến các nhu cầu giáo dục đặc biệt của con quý vị.

Quý vị sẽ được tạo điều kiện tham dự vào các cuộc họp về nhu cầu giáo dục đặc biệt của con quý vị. Bao gồm quyền tham dự vào các cuộc họp thảo luận thông tin về việc giới thiệu con của quý vị, nhu cầu đánh giá của trẻ, điều kiện hội đủ của con quý vị, triển khai hay sửa đổi IEP của con quý vị, và các quyết định sắp xếp.

Tuy nhiên, quận có thể thảo luận các vấn đề có ảnh hưởng đến chương trình của con quý vị mà không cần có sự tham dự của quý vị. Những vấn đề thảo luận này bao gồm việc chuẩn bị cho cuộc họp IEP tiếp theo, các chương trình học, và phối hợp cung cấp dịch vụ. Nhưng, quý vị phải được mời tham dự các cuộc họp thực hiện các quyết định có liên quan đến con của quý vị.

Sự đồng thuận giữa Quý vị và Quận của quý vị về các cuộc họp IEP và Các đánh giá lại

34 CFR §§300.303, 300.321, 300.328; WAC 392-172A-03015, 03095 và 03105

Những đồng thuận trong cuộc họp IEP

Quý vị và quận của quý vị có thể đồng ý khước từ một vài yêu cầu thủ tục về việc triển khai IEP của con quý vị. Quý vị và quận có thể đồng ý:

1. Thay đổi IEP của con quý vị mà không cần tiến hành họp sau khi quý vị và quận đã triển khai IEP hàng năm. Có thể thực hiện những thay đổi này bằng lập văn bản chỉnh sửa hay bổ sung IEP của con quý vị hơn là soạn thảo lại toàn bộ IEP.
Khi có yêu cầu của quý vị, quận phải soạn thảo lại và cung cấp cho quý vị một bản tu chỉnh IEP của con quý vị với các chỉnh sửa bổ sung trong đó. Nếu tiến hành thay đổi IEP của con quý vị, quận phải đảm bảo rằng mỗi thành viên trong nhóm IEP của con quý vị sẽ được thông báo về những thay đổi này.
2. Một thành viên trong nhóm IEP được miễn tham dự cuộc họp IEP, toàn bộ hay một phần nếu:
 - (a) Quý vị và quận đồng ý bằng văn bản rằng việc tham dự của thành viên nhóm IEP là không cần thiết vì không có lĩnh vực giảng dạy của thành viên hay các chương trình có liên quan được chỉnh sửa hay thảo luận trong cuộc họp; **HAY**
 - (b) Quý vị và quận cùng **chấp thuận bằng văn bản miễn trừ** cho thành viên của nhóm IEP khi cuộc họp có liên quan đến việc sửa đổi hay thảo luận lĩnh vực giảng dạy của thành viên hay các chương trình có liên quan. Trong

trường hợp này, thành viên của nhóm IEP được miễn trừ phải nộp văn bản kết quả triển khai IEP cho quý vị và nhóm IEP trước khi họp.

3. Sử dụng các phương tiện tham dự khác trong nhóm IEP và sắp xếp cuộc họp như hội nghị truyền hình và các cuộc gọi hội nghị.

Sự đồng thuận đánh giá lại

Quý vị và quận có thể đồng ý:

1. Khước từ yêu cầu tiến hành thực hiện đánh giá lại ít nhất ba năm một lần vì quý vị và quận đồng ý rằng điều này là không cần thiết.
2. Đánh giá lại con của quý vị nhiều lần mỗi năm.

Hủy bỏ sự đồng thuận

Việc hủy bỏ sự đồng thuận của quý vị không phủ nhận (xóa bỏ) một hành động xảy ra khi có sự đồng thuận. Yêu cầu hủy bỏ sự đồng thuận phải thực hiện bằng văn bản.

Chuyển giao quyền của phụ huynh khi đến tuổi trưởng thành 34 CFR §300.520; WAC 392-172A-05135

Khi con của quý vị đủ 18 tuổi, con của quý vị được xem như đã đến tuổi trưởng thành. Gồm có trẻ tại trại cải huấn và các cơ sở giam giữ vị thành niên. “Tuổi trưởng thành” nghĩa là con của quý vị được đối xử như là một người lớn và mọi quyền theo IDEA sẽ được chuyển giao từ quý vị sang con của quý vị. Cũng có một vài trường hợp theo pháp luật tiểu bang, con của quý vị được đối xử như thể con của quý vị đã đến tuổi trưởng thành trước khi đủ 18 tuổi. Các ví dụ gồm có giải thoát và kết hôn theo lệnh của tòa án.

Nếu con của quý vị được xác định là không thể thực hiện quyết định giáo dục, các quyền theo IDEA sẽ không được chuyển giao cho con của quý vị. Trong trường hợp này người giám hộ hay người đại diện hợp pháp sẽ có quyết định giáo dục.

Bắt đầu một năm trước khi con của quý vị đủ 18 tuổi, IEP phải trình bày về việc mọi quyền theo IDEA sẽ được chuyển giao cho trẻ khi đủ 18 tuổi. Khi con của quý vị đến tuổi trưởng thành, quý vị và con của quý vị sẽ nhận được một bản thông báo việc chuyển giao các quyền này. Quý vị và con của quý vị cũng sẽ nhận được các thông báo khác được yêu cầu theo Phần B.

Bảo mật thông tin

Theo Phần B của IDEA, quý vị có quyền được biết về hồ sơ học tập đặc biệt của con quý vị. Đây là những quyền ngoài các quyền mà quý vị có được theo Đạo Luật Bảo Vệ Quyền Riêng Tư và Quyền Lợi Giáo Dục của Gia Đình (FERPA) quy định hồ sơ học tập và bảo vệ đối với mọi trẻ em.

Định nghĩa

34 CFR §300.611; WAC 392-172A-05180

Như được sử dụng dưới tiêu đề **Bảo mật thông tin**:

- *Phá hủy* nghĩa là phá hủy tự nhiên hay hủy bỏ các nhận biết cá nhân khỏi thông tin để thông tin không còn có thể nhận biết cá nhân được nữa.
- *Hồ sơ học tập* nghĩa là loại hình ghi chép bao gồm theo định nghĩa “hồ sơ học tập” trong 34 CFR Phần 99 (các quy định thực hiện Đạo Luật Bảo Vệ Quyền Riêng Tư và Quyền Lợi Giáo Dục của Gia Đình 1974, 20 U.S.C. 1232g (FERPA)).
- *Cơ quan tham dự* nghĩa là bất kỳ cơ quan hay trụ sở nào thu thập, duy trì, hay sử dụng các thông tin có thể nhận biết cá nhân, hay từ những thông tin có được, theo Phần B hay IDEA. (Vì tài liệu này tập trung vào việc tham gia của quý vị với học khu địa phương của quý vị, nên thuật ngữ “học khu” được sử dụng trong phần này.)

Có thể nhận biết cá nhân

34 CFR §300.32; WAC 392-172A-01140

Có thể nhận biết cá nhân nghĩa là thông tin có:

- (a) Tên của con quý vị, tên của quý vị là phụ huynh, hay tên của thành viên gia đình khác;
- (b) Địa chỉ của con quý vị;
- (c) Dấu hiệu nhận biết cá nhân, như số an sinh xã hội của con quý vị hay số của trẻ;
HAY
- (d) Danh sách các đặc điểm cá nhân hay các thông tin khác có thể ghi mã cho con của quý vị với tính chắc chắn hợp lý.

Thông báo đến Các bậc phụ huynh

34 CFR §300.612; WAC 392-172A-05185

Theo các quy định của mình, OSPI sẽ gửi thông báo thông tin đầy đủ cho quý vị về vấn đề bảo mật các thông tin có thể nhận biết cá nhân, bao gồm:

1. Phần trình bày mức độ mà bản thông báo được trình bày bằng các thứ tiếng mẹ đẻ của nhiều nhóm dân cư khác nhau tại Washington;
2. Phần trình bày về các thông tin có thể nhận biết cá nhân của trẻ được duy trì, hình thức thông tin được tìm kiếm, các biện pháp mà Washington dự kiến sử dụng để thu thập thông tin (bao gồm các nguồn thu thập thông tin), và mục đích sử dụng của thông tin;
3. Tóm tắt các chính sách và thủ tục mà quận phải tuân theo về việc lưu giữ, công khai cho các bên thứ ba, việc sở hữu, và hủy bỏ các thông tin có thể nhận biết cá nhân; **VÀ**
4. Phần trình bày về các quyền của phụ huynh và trẻ đối với những thông tin này, bao gồm các quyền theo Đạo Luật Bảo Vệ Quyền Riêng Tư và Quyền Lợi Giáo Dục của Gia Đình (FERPA) và các quy định thực hiện của nó trong 34 CFR Phần 99.

Trước khi có bất kỳ nhận biết chính toàn tiểu bang, địa điểm, hay hoạt động đánh giá nào (còn được biết là “tìm trẻ”), cần phải thông báo trên các tạp chí hay các phương tiện truyền thông khác, hay cả hai, với mức độ phát hành đủ để thông báo cho phụ huynh trên toàn tiểu bang biết về các hoạt động sắp xếp, ghi mã, và đánh giá trẻ khi có nhu cầu về chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan.

Quyền tiếp cận

34 CFR §300.613-617; WAC 392-172A-05190–05210

Quý vị có quyền kiểm tra và xem xét hồ sơ học tập của con quý vị do học khu của quý vị thu thập, duy trì, hay sử dụng theo Phần B của IDEA. Quận phải tuân theo yêu cầu của quý vị kiểm tra và xem xét hồ sơ học tập của con quý vị mà không có sự trì hoãn vô lý nào và trước khi tiến hành bất kỳ cuộc họp nào về IEP, hay bất kỳ buổi điều trần không thiên vị nào (bao gồm cuộc họp quyết định hay buổi điều trần về kỷ luật), và trong mọi trường hợp không quá 45 ngày sau khi nhận được yêu cầu của quý vị.

Quyền kiểm tra và xem xét hồ sơ học tập của quý vị bao gồm:

1. Quyền được phản hồi từ quận đối với các yêu cầu hợp lý của quý vị nhằm giải thích và trình bày hồ sơ học tập;
2. Quyền yêu cầu học khu cung cấp các bản ghi chép nếu quý vị không thể kiểm tra và xem xét hồ sơ học tập một cách có hiệu quả trừ khi quý vị nhận được các bản này; **VÀ**
3. Quyền được có người đại diện của quý vị kiểm tra và xem xét các ghi nhận.

Quận sẽ cho rằng quý vị có quyền kiểm tra và xem xét hồ sơ học tập có liên quan đến con của quý vị trừ khi được thông báo rằng quý vị không có quyền theo pháp luật tiểu bang hiện hành chi phối các vấn đề như quyền giám hộ, ly thân, và li dị.

Ghi chép việc tiếp cận

Mỗi học khu phải ghi chép lại các bên đã tiếp cận với hồ sơ học tập được thu thập, duy trì, hay sử dụng theo Phần B của IDEA, bao gồm tên của bên tiếp cận, ngày được phép tiếp cận, và mục đích mà bên tiếp cận được ủy quyền sử dụng các hồ sơ. Các học khu không bắt buộc phải ghi chép lại việc tiếp cận này đối với các bậc phụ huynh hay nhân viên được ủy quyền của học khu.

Hồ sơ học tập của nhiều trẻ

Nếu bất kỳ hồ sơ học tập nào có các thông tin về nhiều trẻ, quý vị có quyền kiểm tra và chỉ xem xét thông tin có liên quan đến con của quý vị hay được thông tin về thông tin đó nếu quận không thể trình thông tin đó cho quý vị mà không tiết lộ các thông tin có thể nhận biết cá nhân về các trẻ khác.

Danh sách các hình thức và địa điểm thông tin

Nếu quý vị có yêu cầu, học khu phải cung cấp cho quý vị một danh sách các hình thức và địa điểm của hồ sơ học tập do học khu thu thập, duy trì, hay sử dụng.

Phí tổn

Học khu có thể tính phí các bản sao hồ sơ học tập được chuẩn bị cho quý vị theo Phần B của IDEA, nếu chi phí không ngăn cản quý vị thực hiện quyền kiểm tra và xem xét các hồ sơ học tập này của quý vị. Họ cũng không thể tính phí tìm kiếm hay truy xuất thông tin theo IDEA.

Chỉnh sửa Hồ sơ học tập theo yêu cầu của phụ huynh 34 CFR §300.618 – §300.621; WAC 392-172A-05125

Nếu quý vị tin rằng thông tin trong hồ sơ học tập về con của quý vị được thu thập, duy trì, hay sử dụng theo IDEA không chính xác, sai lệch, hay vi phạm quyền riêng tư hay các quyền khác của con quý vị, quý vị có thể đề nghị quận thay đổi thông tin. Quận phải quyết định xem liệu có thay đổi thông tin theo yêu cầu của quý vị trong khoảng thời gian hợp lý kể từ khi nhận được yêu cầu của quý vị hay không.

Cơ hội tiến hành buổi điều trần và Kết quả Điều trần

Nếu quận từ chối thay đổi thông tin theo yêu cầu của quý vị, họ phải thông tin cho quý vị biết về quyết định này và thông báo cho quý vị biết về quyền được tiến hành buổi điều trần của quý vị do quận thực hiện.

Quý vị có quyền yêu cầu buổi điều trần để phản đối thông tin trong hồ sơ học tập của con quý vị nhằm đảm bảo rằng hồ sơ chính xác, không sai lệch, hay không vi phạm quyền riêng tư hay các quyền khác của con quý vị. Buổi điều trần nhằm tranh luận các thông tin trong hồ sơ học tập phải được thực hiện theo thủ tục điều trần của quận theo FERPA. Đây không phải là buổi điều trần giáo dục đặc biệt không thiên vị.

Nếu quận quyết định rằng thông tin là không chính xác, sai lệch hay vi phạm quyền riêng tư hay các quyền khác của trẻ, họ phải thay đổi thông tin tương ứng và thông báo cho quý vị biết về các thay đổi này bằng văn bản.

Nếu quận quyết định rằng thông tin là chính xác, không sai lệch, hay không vi phạm quyền riêng tư hay các quyền khác của con quý vị, thì phải thông báo cho quý vị biết rằng quý vị có quyền trình bày ý kiến vào các hồ sơ học tập của con quý vị về thông tin hay nêu các lý do nào mà quý vị không đồng ý với quyết định của quận.

Nếu quý vị chọn trình bày ý kiến vào hồ sơ học tập của con quý vị, ý kiến này phải:

1. Được quận duy trì như là một phần hồ sơ của con quý vị đến khi nào mà hồ sơ hay phần tranh cãi được duy trì; **VÀ**

2. Nếu quận tiết lộ hồ sơ của con quý vị hay phần thông tin phản đối cho bất kỳ bên nào, phần trình bày này cũng phải được tiết lộ cho bên đó.

Chấp thuận tiết lộ Các thông tin có thể nhận biết cá nhân **34 CFR §300.622; WAC 392-172A-05225**

Phải có văn bản chấp thuận của quý vị trước khi các thông tin có thể nhận biết cá nhân được tiết lộ cho những người khác trừ khi được phép tiết lộ thông tin có trong hồ sơ học tập của con quý vị mà không cần có sự chấp thuận của phụ huynh theo FERPA. Nói chung, không cần phải có sự chấp thuận của quý vị trước khi tiết lộ các thông tin có thể nhận biết cá nhân cho nhân viên của các cơ quan có liên quan nhằm mục đích đáp ứng yêu cầu Phần B của IDEA. Tuy nhiên, phải có sự chấp thuận của quý vị trước khi các thông tin có thể nhận biết cá nhân được tiết lộ cho nhân viên của các cơ quan có liên quan cung cấp hay thanh toán các dịch vụ chuyển tiếp. Ngoài ra, nếu con của quý vị học tại một trường tư, thì phải có sự chấp thuận của quý vị trước khi bất kỳ thông tin có thể nhận biết cá nhân nào về con của quý vị được tiết lộ giữa nhân viên trong quận nơi tọa lạc trường tư và nhân viên trong quận nơi con của quý vị đang sinh sống nếu quý vị không dự kiến đăng ký cho con của quý vị theo học trong quận nơi quý vị đang sống.

Bảo vệ Các thông tin có thể nhận biết cá nhân **34 CFR §300.623; WAC 392-172A-05230**

Học khu của quý vị phải bảo mật các thông tin có thể nhận biết cá nhân khi thu thập, lưu giữ, tiết lộ, và hủy bỏ. Một nhân viên trong học khu phải chịu trách nhiệm đảm bảo bảo mật bất kỳ thông tin có thể nhận biết cá nhân nào. Tất cả những người thu thập hay sử dụng các thông tin có thể nhận biết cá nhân phải được đào tạo hay hướng dẫn về vấn đề bảo mật theo Phần B của IDEA và FERPA cũng như các thủ tục của tiểu bang Washington.

Nhằm mục đích kiểm tra công cộng, mỗi học khu phải duy trì danh sách mới nhất tên và chức vụ của những nhân viên này trong cơ quan, những người có thể tiếp cận các thông tin có thể nhận biết cá nhân.

Hủy bỏ, sở hữu và lưu trữ thông tin **34 CFR §300.624; WAC 392-172A-05235**

Học khu của quý vị phải thông báo cho quý vị biết khi các thông tin có thể nhận biết cá nhân được thu thập, duy trì, hay sử dụng không còn cần thiết để cung cấp các dịch vụ giáo dục cho con của quý vị.

Khi không còn cần thiết nữa, thông tin phải được hủy bỏ theo yêu cầu của quý vị. Tuy nhiên, việc ghi chép thường xuyên tên, địa chỉ và số điện thoại của con quý vị, cấp lớp của trẻ, ghi nhận có mặt, các lớp tham gia, cấp lớn hoàn tất, và năm hoàn tất có thể được duy trì không giới hạn.

Pháp luật tiểu bang về việc sử dụng hồ sơ học tập có trong RCW Chương 40.14. Thủ tục duy trì hồ sơ học tập mà quận phải tuân theo do Tổng trưởng tiểu bang Washington, Phòng Quản Lý Văn Thư và Lưu Trữ công bố.

Thủ tục giải quyết tranh chấp giáo dục đặc biệt

Quý vị là một người tham gia quan trọng trong mọi khía cạnh của chương trình giáo dục đặc biệt của con quý vị. Sự tham gia này bắt đầu từ giai đoạn giới thiệu ban đầu của con quý vị. Ban Giáo dục đặc biệt OSPI luôn khuyến khích các bậc phụ huynh và các quận cùng phối hợp làm việc nhằm cố gắng giải quyết các bất đồng có ảnh hưởng đến chương trình giáo dục đặc biệt của trẻ. Khi quý vị và học khu của quý vị không thể giải quyết các bất đồng, hiện có các phương án giải quyết tranh chấp chính thức hơn. Đó là phương thức hòa giải, khiếu kiện của công dân, và điều trần không thiên vị.

Hòa giải

34 CFR § 300.506; WAC 392-172A-05060-05075

Quý vị (và quận) có thể yêu cầu hòa giải để giải quyết sự bất đồng về chương trình giáo dục đặc biệt của con quý vị. Quý vị (và quận) cũng có thể từ chối tham gia hòa giải.

Tổng quát

Hiện có các dịch vụ hòa giải miễn phí dành cho quý vị hay quận để giải quyết các vấn đề có liên quan đến việc nhận biết, đánh giá, sắp xếp giáo dục, và cung cấp chương trình FAPE cho con của quý vị và bất kỳ khi nào yêu cầu điều trần không thiên vị. Việc hòa giải là tự nguyện và không thể được sử dụng để từ chối hay trì hoãn quyền điều trần không thiên vị của quý vị hay từ chối bất kỳ quyền nào khác theo Phần B của IDEA.

Khi đạt được sự thỏa thuận giữa quý vị và quận, thì sự thỏa thuận này phải được thực hiện bằng một văn bản thỏa thuận hòa giải có chữ ký của quý vị và một đại diện của quận được ủy quyền ký kết các thỏa thuận có tính chất ràng buộc về mặt pháp lý. Các vấn đề thảo luận trong các buổi hòa giải sẽ được bảo mật và không thể được sử dụng như là một bằng chứng trong bất kỳ buổi điều trần không thiên vị hay các truy tố dân sự của bất kỳ tòa án Liên bang hay tòa án tiểu bang Washington nào. Điều này phải thể hiện rõ trong văn bản thỏa thuận. Tuy nhiên, bản thân sự thỏa thuận hòa giải có thể được sử dụng như là một bằng chứng. Các thỏa thuận hòa giải có tính chất ràng buộc và thực thi về mặt pháp lý tại bất kỳ tòa án tiểu bang có thẩm quyền nào hay tại một tòa án địa phương Liên bang.

Học khu có thể triển khai các thủ tục đề nghị với các bậc phụ huynh không áp dụng quy trình hòa giải, điều kiện gặp gỡ với một bên công bằng không thiên vị vào thời điểm và địa điểm thuận tiện cho quý vị:

1. Là người làm việc theo hợp đồng với một đơn vị giải quyết tranh chấp thích hợp khác, hay một trung tâm huấn luyện và thông tin dành cho phụ huynh hay trung tâm cung cấp các nguồn hỗ trợ dành cho phụ huynh và cộng đồng tại tiểu bang;
VÀ
2. Là người sẽ giải thích các quyền lợi và khuyến khích áp dụng quy trình hòa giải cho quý vị.

Tính công bằng của người hòa giải

Cuộc hòa giải được thực hiện bởi một người có năng lực, công bằng, và được đào tạo về các kỹ thuật hòa giải có hiệu quả. Người đó cũng phải am hiểu về pháp luật và các quy định có liên quan đến việc cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan. OSPI ký hợp đồng với một cơ quan bên ngoài để tiến hành hòa giải. Cơ quan đó duy trì một danh sách các nhà hòa giải. Các nhà hòa giải được chỉ định trên cơ sở ngẫu nhiên, luân phiên, hay công bằng khác. Nhà hòa giải (1) không thể là nhân viên của OSPI, quận hay cơ quan nhà nước khác cung cấp các dịch vụ trực tiếp cho trẻ là đối tượng của quy trình hòa giải, và (2) không thể có xung đột về lợi ích cá nhân hay chuyên môn. Các buổi hòa giải được sắp xếp kịp thời tại một địa điểm thuận tiện cho quý vị và quận.

Sự khác nhau Giữa Việc điều tra điều trần không thiên vị và Khiếu kiện công dân về chương trình giáo dục đặc biệt

Ngoài hình thức hòa giải, quý vị có quyền sử dụng quy trình khiếu kiện tiểu bang hay yêu cầu buổi điều trần không thiên vị để giải quyết các bất đồng với học khu. Các quy định Phần B của IDEA, và các quy định tiểu bang và liên bang có các thủ tục khiếu kiện công dân về chương trình giáo dục đặc biệt và điều trần không thiên vị khác nhau.

Đơn khiếu kiện công dân về chương trình giáo dục đặc biệt với OSPI có thể được đệ trình bởi một cá nhân hay tổ chức viện lẽ rằng quận, OSPI, khu dịch vụ giáo dục, hay bất kỳ cơ quan tiểu bang nào khác vi phạm yêu cầu ở Phần B, các quy tắc liên bang trong 34 CFR Phần 300, hay các quy định của tiểu bang có trong Chương 392-172A WAC. OSPI tiến hành điều tra vấn đề khiếu kiện của công dân dựa trên những thông tin về trường hợp vi phạm được cung cấp bởi người đệ trình khiếu kiện, và học khu, hay cơ quan khác phản hồi khiếu kiện. Khiếu kiện của công dân phải được đệ trình trong vòng một năm kể từ khi xảy ra trường hợp vi phạm được viện dẫn.

Quý vị hay học khu của quý vị chỉ có thể đệ trình một yêu cầu điều trần không thiên vị về bất kỳ vấn đề nào có liên quan đến việc đề nghị hay từ chối thực hiện hay thay đổi việc nhận biết, đánh giá, hay sắp xếp giáo dục của con quý vị, hay cung cấp một chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí (FAPE) cho con của quý vị. Buổi điều trần không thiên vị được thực hiện bởi một thẩm phán luật hành chính (ALJ),

thuộc Văn Phòng Điều Trần Hành Chánh, là một cơ quan độc lập. Nói chung, buổi điều trần không thiên vị yêu cầu phải có bằng chứng làm chứng và trình bày bằng chứng. Phải đệ trình yêu cầu điều trần không thiên vị trong vòng hai năm kể từ khi xảy ra trường hợp vi phạm được viện dẫn (với một vài trường hợp ngoại lệ trình bày sai lệch hay thông tin che đậy sự thật.)

Thời gian và thủ tục khiếu kiện của công dân và điều trần không thiên vị được giải thích dưới đây.

Thủ tục Khiếu kiện của công dân

34 CFR §§300.151 – 300.153; WAC 392-172A-05025–05045

Quý vị có quyền đệ trình một khiếu kiện giáo dục đặc biệt với OSPI. Đơn Khiếu kiện của quý vị phải có chữ ký và bao gồm các thông tin cụ thể. Phải đệ trình đơn khiếu kiện của quý vị trong vòng một năm kể từ khi xảy ra trường hợp vi phạm được viện dẫn.

Nếu quý vị, bất kỳ cá nhân hay tổ chức nào tin rằng quận, OSPI, hay bất kỳ đơn vị giáo dục nào khác do IDEA chi phối vi phạm Phần B của IDEA, các quy định thực hiện Phần B, hay các quy định tiểu bang tương ứng, thì quý vị có thể đệ trình đơn khiếu kiện với Văn phòng Bộ Trưởng Giáo Dục Tiểu Bang (OSPI), Giáo dục đặc biệt, PO Box 47200, Olympia, WA 98504-7200. Quý vị phải cung cấp một bản đơn khiếu kiện cho quận hay cơ quan khác mà quý vị khiếu kiện.

Đệ trình đơn khiếu kiện

Đơn khiếu kiện phải được ký tên và bao gồm các thông tin sau đây:

- Phần trình bày về việc quận hay cơ quan khác vi phạm yêu cầu Phần B của IDEA, các quy định thực hiện Phần B, pháp luật hay các quy định tương ứng của tiểu bang, hay phần trình bày về việc quận hay cơ quan khác không thực hiện hòa giải hay đồng ý về quyết định;
- Tên và địa chỉ của quận hay cơ quan khác;
- Tên của trẻ, nếu khiếu kiện cụ thể đối với một trẻ nào đó, và thông tin liên lạc nếu là trẻ vô gia cư;
- Phần trình bày vấn đề với các sự kiện cụ thể;
- Giải pháp đề nghị đối với vấn đề trong chừng mực những thông tin này được biết rõ và có sẵn cho quý vị vào thời gian quý vị đệ trình đơn khiếu kiện; **VA**
- Tên, địa chỉ và số điện thoại của quý vị.

OSPI đã triển khai một mẫu đơn tùy chọn mà quý vị có thể sử dụng để đệ trình đơn khiếu kiện. Mẫu đơn này có sẵn trên trang web giáo dục đặc biệt của OSPI.

Trường hợp vi phạm không được quá một năm trước ngày nhận đơn khiếu kiện.

Điều tra khiếu kiện

Nếu quý vị đệ trình đơn khiếu kiện đã được ký tên, OSPI phải tiến hành điều tra và có văn bản quyết định trong vòng 60 ngày trừ trường hợp gia hạn. Trong vòng 60 ngày, OSPI (1) yêu cầu quận có ý kiến phản hồi khiếu kiện của quý vị; (2) tạo điều kiện cho người thừa kiện nộp thêm thông tin về các viện dẫn khiếu kiện; (3) có thể tiến hành một cuộc điều tra tại chỗ độc lập, nếu OSPI xác định là cần thiết; và (4) xem xét các thông tin có liên quan cũng như có quyết định độc lập về việc liệu quận hay cơ quan khác có vi phạm yêu cầu có liên quan đến Phần B của IDEA hay không.

Điều tra, Gia hạn, Văn bản quyết định

Thời hạn 60 ngày dương lịch có thể được kéo dài chỉ với điều kiện: (1) có các trường hợp ngoại lệ đối với một đơn khiếu kiện riêng biệt; **HAY**, (2) quý vị và học khu có liên quan tự nguyện đồng ý bằng văn bản kéo dài thời gian để giải quyết khiếu kiện bằng hình thức hòa giải.

Văn bản quyết định sẽ được gửi đến người đệ trình đơn khiếu kiện và học khu. Văn bản quyết định sẽ đề cập đến mỗi vấn đề viện dẫn. Đối với mỗi vấn đề viện dẫn, văn bản quyết định sẽ trình bày các kết quả sự kiện, kết luận, lý do quyết định, và bất kỳ biện pháp khắc phục hợp lý nào khác được coi là cần thiết để giải quyết khiếu kiện nếu có xảy ra trường hợp vi phạm.

Các giải pháp khiếu kiện

Nếu OSPI phát hiện trường hợp vi phạm hay không cung cấp các dịch vụ thích hợp thông qua quy trình khiếu kiện của mình, quyết định đề nghị:

1. Cách giải quyết việc từ chối các dịch vụ này, bao gồm việc bồi hoàn tiền hay biện pháp khắc phục khác phù hợp với nhu cầu của trẻ nếu thích hợp; **VÀ**
2. Cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt cho tất cả trẻ em.

Khiếu kiện công dân về chương trình giáo dục đặc biệt và Điều trần không thiên vị

Nếu đơn khiếu kiện nhận được cũng là đối tượng của buổi điều trần không thiên vị hay đơn khiếu kiện gồm nhiều vấn đề, và một hay nhiều vấn đề này là một phần của buổi điều trần không thiên vị, OSPI phải để riêng (không điều tra) bất kỳ phần nào trong đơn khiếu kiện sẽ được đề cập đến trong buổi điều trần không thiên vị cho đến khi kết thúc điều trần. Bất kỳ vấn đề nào trong đơn khiếu kiện không phải là một phần của buổi điều trần không thiên vị phải được giải quyết trong thời gian khiếu kiện.

Nếu một vấn đề phát sinh trong đơn khiếu kiện đã được quyết định trước đây trong buổi điều trần không thiên vị có liên quan đến cùng các bên, thì quyết định của điều trần có tính ràng buộc và OSPI phải thông báo cho người thừa kiện biết rằng họ không thể điều tra vấn đề đó.

OSPI phải giải quyết đơn khiếu kiện được cho rằng quận không thực hiện quyết định tố tụng công bằng.

Các thủ tục điều trần không thiên vị

34 CFR §§300.507 – 300.513; WAC 392-172A-05080–05125

Quý vị có quyền yêu cầu buổi điều trần không thiên vị nếu quý vị và học khu không thể đồng ý về chương trình giáo dục đặc biệt của con quý vị. Yêu cầu điều trần của quý vị phải bao gồm các thông tin cụ thể. Thời gian đệ trình yêu cầu tố tụng công bằng là hai năm (với một vài trường hợp ngoại lệ.)

Tổng quát

Quý vị hay học khu có thể đệ trình một yêu cầu điều trần không thiên vị về bất kỳ vấn đề nào có liên quan đến: đề nghị hay từ chối thực hiện hay thay đổi việc nhận biết, đánh giá, hay sắp xếp giáo dục của con quý vị hay cung cấp chương trình FAPE cho con của quý vị. Quận phải thông báo cho quý vị biết về bất kỳ dịch vụ pháp lý và các dịch vụ khác có liên quan miễn phí hay có chi phí thấp có sẵn trong khu vực khi đệ trình một yêu cầu điều trần không thiên vị hay các thời gian khác, nếu quý vị yêu cầu được thông tin. Đối với các thủ tục điều trần không thiên vị, “quý vị”, bao gồm luật sư của quý vị nếu quý vị thuê được một luật sư, và “khu” bao gồm luật sư của quận nếu họ có luật sư đại diện cho họ.

Đệ trình

Để yêu cầu buổi điều trần, quý vị hay quận phải nộp yêu cầu điều trần không thiên vị cho bên kia. Yêu cầu đó phải có tất cả những nội dung được liệt kê dưới đây và phải được bảo mật.

Quý vị hay quận, bất kỳ bên nào đệ trình yêu cầu, cũng phải cung cấp cho Dịch Vụ Hành Chánh OSPI một bản yêu cầu điều trần tại địa chỉ sau đây:

Office of Superintendent of Public Instruction
Administrative Resource Services
Old Capitol Building
PO Box 47200
Olympia, WA 98504-7200
FAX: 360-753-4201

Một yêu cầu điều trần không thiên vị phải bao gồm:

1. Tên của trẻ;
2. Địa chỉ chỗ ở của trẻ;
3. Tên trường học của trẻ;
4. Thông tin liên lạc của trẻ, nếu là trẻ vô gia cư;
5. Phần trình bày về tính chất vấn đề, bao gồm các sự kiện có liên quan đến vấn đề; **VÀ**

6. Giải pháp đề nghị đối với vấn đề trong phạm vi đã biết và có sẵn cho quý vị hay quận vào thời gian đó.

Yêu cầu thông báo Trước buổi điều trần về một yêu cầu điều trần không thiên vị

Quý vị hay quận không thể có buổi điều trần không thiên vị cho đến khi quý vị hay quận đệ trình yêu cầu điều trần không thiên vị với bên kia và cung cấp cho OSPI một bản yêu cầu bao gồm các thông tin được liệt kê ở trên.

Yêu cầu điều trần đầy đủ

Để xúc tiến một yêu cầu điều trần không thiên vị, yêu cầu này phải được coi là đầy đủ. *Đầy đủ* nghĩa là yêu cầu đáp ứng các yêu cầu về nội dung được lưu ý ở trên trong phần *Đệ trình*. Một yêu cầu điều trần không thiên vị sẽ được xem là đầy đủ trừ khi bên nhận yêu cầu điều trần không thiên vị, trong vòng 15 ngày, thông báo cho ALJ và bên kia bằng văn bản rằng bên nhận yêu cầu tin rằng yêu cầu điều trần không thiên vị không đầy đủ.

Trong vòng năm ngày kể từ khi nhận được thông báo về việc không đầy đủ, ALJ phải quyết định liệu một yêu cầu điều trần không thiên vị có đáp ứng các yêu cầu được liệt kê ở trên hay không, và thông báo ngay lập tức cho quý vị và quận biết bằng văn bản.

Chỉnh sửa Yêu cầu điều trần

Quý vị hay quận có thể thay đổi yêu cầu điều trần chỉ khi:

1. Bên kia có văn bản đồng ý về các thay đổi và có điều kiện giải quyết yêu cầu điều trần thông qua buổi họp giải quyết, như được trình bày dưới đây; **HAY**
2. Không quá năm ngày trước khi bắt đầu tiến hành điều trần không thiên vị, nhân viên điều trần được phép tiến hành thay đổi.

Nếu bên yêu cầu điều trần tiến hành thay đổi một yêu cầu điều trần không thiên vị, thì thời gian họp giải quyết (trong vòng 15 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu) và thời hạn giải quyết (trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu) bắt đầu vào ngày nộp yêu cầu điều chỉnh, hay ngày mà ALJ chấp thuận yêu cầu.

Phản hồi của quận về một yêu cầu điều trần không thiên vị

Nếu quận không gửi văn bản thông báo trước cho quý vị, như được trình bày trong phần có tiêu đề ***Văn bản thông báo trước***, về việc vấn đề chủ thể có trong một yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị, thì trong vòng 10 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu điều trần không thiên vị, quận phải có ý kiến phản hồi cho quý vị bao gồm:

1. Giải thích lý do tại sao quận đề nghị hay từ chối thực hiện biện pháp phát sinh từ yêu cầu điều trần không thiên vị;

2. Trình bày về các phương án khác mà nhóm IEP của con quý vị đã xem xét và lý do tại sao những lựa chọn đó bị bác bỏ;
3. Trình bày về mỗi thủ tục đánh giá, kiểm tra, ghi nhận, hay báo cáo mà quận sử dụng như là cơ sở để có quyết định đề nghị hay từ chối; **VÀ**
4. Trình bày về các yếu tố khác có liên quan đến việc đề nghị hay từ chối của quận.

Quận vẫn có thể xác nhận rằng yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị là không đầy đủ dù họ có cung cấp cho quý vị những thông tin từ hạng mục 1-4 ở trên.

Phản hồi của bên kia đối với yêu cầu điều trần không thiên vị

Trừ trường hợp đã trình bày trong tiêu đề phụ ngay ở trên, ***Thủ tục kỷ luật đối với Trẻ Hội đủ điều kiện tham gia chương trình Giáo dục đặc biệt***, thì trong vòng 10 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu, bên nhận yêu cầu điều trần không thiên vị phải có ý kiến phản hồi gửi cho bên kia đề cập cụ thể đến các vấn đề trong yêu cầu. Một bên vẫn có thể xác nhận rằng yêu cầu điều trần không thiên vị không đầy đủ.

Các biểu mẫu

34 CFR §300.509; WAC 392-172A-05085

OSPI đã triển khai một mẫu đơn yêu cầu điều trần không thiên vị để giúp quý vị đệ trình yêu cầu điều trần không thiên vị. Mẫu đơn này hiện có sẵn trên các trang web sau đây:

<http://www.k12.wa.us/ProfPractices/adminresources/forms.aspx> **HAY**
<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/mediation.aspx>.

Quý vị không phải sử dụng mẫu đơn này. Tuy nhiên, quyền điều trần không thiên vị của quý vị có thể bị khước từ hay trì hoãn nếu yêu cầu điều trần không thiên vị không bao gồm mọi thông tin yêu cầu. Quý vị cũng có thể nhận được mẫu đơn yêu cầu điều trần từ sở giáo dục đặc biệt của quận quý vị.

Sắp xếp cho trẻ Trong khi chờ điều trần không thiên vị

34 CFR §300.518; WAC 392-172A-05125

Trừ các trường hợp quy định dưới đây trong phần có tiêu đề ***Thủ tục kỷ luật đối với Trẻ khuyết tật***, khi một yêu cầu điều trần không thiên vị được gửi cho bên kia, trong thời gian giải quyết, và trong khi chờ quyết định về bất kỳ buổi điều trần không thiên vị nào hay kiện tụng tòa án có liên quan đến đơn kháng cáo quyết định của ALJ, con của quý vị vẫn phải được sắp xếp giáo dục hiện tại trừ khi quý vị và quận đồng ý khác.

Nếu một yêu cầu điều trần không thiên vị có liên quan đến đơn xin nhập học ban đầu vào trường công lập, với sự chấp thuận của quý vị, con của quý vị phải được sắp xếp vào một chương trình của trường công lập chính quy cho đến khi hoàn tất các kiện tụng như vậy.

Nếu một yêu cầu điều trần không thiên vị có liên quan đến đơn xin cung cấp các dịch vụ ban đầu theo Phần B của IDEA, cho con của quý vị chuyển tiếp từ một hình thức

giáo dục theo Phần C của IDEA sang Phần B của IDEA, và không còn hội đủ điều kiện tham gia các dịch vụ Phần C vì con của quý vị đã chuyển đổi ba lần, quận không phải cung cấp các dịch vụ trong Phần C mà con của quý vị đang được nhận. Nếu con của quý vị được nhận thấy hội đủ điều kiện theo Phần B của IDEA và quý vị chấp thuận cho con của quý vị được nhận chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan lần đầu tiên, thì trong khi chờ kết quả của vụ kiện tụng, quận phải cung cấp các chương trình giáo dục đặc biệt này và các dịch vụ có liên quan không tranh chấp giữa quý vị và quận.

Nếu ALJ có quyết định cho rằng việc thay đổi sắp xếp là thích hợp, thì quyết định về việc sắp xếp đó phải được xem như là thỏa thuận giữa quý vị và học khu để sắp xếp chương trình giáo dục trong khi tiến hành kháng cáo tòa án đối với quyết định tổ tụng công bằng.

Quy trình giải quyết

34 CFR §300.510; WAC 392-172A-05090

Khi quý vị đệ trình yêu cầu điều trần không thiên vị, IDEA yêu cầu quý vị tham dự buổi họp giải quyết trước khi bắt đầu điều trần không thiên vị.

Buổi họp giải quyết

Trong vòng 15 ngày kể từ khi nhận được thông báo về một yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị, và trước khi bắt đầu điều trần không thiên vị, quận phải tổ chức một buổi họp với quý vị và thành viên có liên quan hay các thành viên của nhóm IEP có hiểu biết cụ thể về các sự kiện được trình bày trong yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị. Cuộc họp:

1. Phải bao gồm một đại diện của quận có thẩm quyền thay mặt quận quyết định; **VÀ**
2. Không thể bao gồm luật sư của quận trừ khi quý vị có luật sư đi cùng.

Mục đích của cuộc họp là thảo luận yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị và các sự kiện tạo thành cơ sở của yêu cầu, để quận có điều kiện giải quyết tranh chấp. Quý vị và quận xác định thành viên có liên quan của nhóm IEP tham dự buổi họp giải quyết.

Buổi họp giải quyết không cần thiết nếu:

1. Quý vị và quận đồng ý khước từ cuộc họp bằng văn bản; **HAY**
2. Quý vị và quận đồng ý áp dụng quy trình hòa giải, như được trình bày trong phần có tiêu đề **Hòa giải**.

Thời hạn giải quyết

Nếu quận không giải quyết thỏa đáng yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu điều trần không thiên vị, thì có thể tiến hành điều trần không thiên vị.

Thời hạn 45 ngày dương lịch để có quyết định sau cùng bắt đầu vào cuối thời hạn giải quyết 30 ngày dương lịch, với các trường hợp ngoại lệ nhất định có thể thay đổi thời hạn giải quyết 30 ngày dương lịch, như được trình bày dưới đây.

Trừ khi quý vị và quận đồng ý khước từ quy trình giải quyết hay áp dụng phương thức hòa giải, việc quý vị không tham gia buổi họp giải quyết sẽ trì hoãn thời hạn quy trình giải quyết và điều trần không thiên vị cho đến khi quý vị đồng ý tham dự buổi họp.

Nếu quận không thể mời quý vị tham dự buổi họp giải quyết sau khi nỗ lực và ghi nhận mọi nỗ lực này, vào cuối thời hạn giải quyết 30 ngày dương lịch, quận có thể yêu cầu ALJ hủy bỏ yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị. Học khu phải ghi chép lại mọi nỗ lực sắp xếp thời gian và địa điểm của mình. Hồ sơ ghi chép bao gồm các nỗ lực, như:

1. Ghi chép chi tiết các cuộc gọi điện thoại đã thực hiện hay cố gắng thực hiện và kết quả của những cuộc gọi này;
2. Bản sao các thư từ gửi cho quý vị và bất kỳ phản hồi nào nhận được; **VÀ**
3. Ghi chép chi tiết về các cuộc viếng thăm đến nhà hay sở làm của quý vị và kết quả của những cuộc viếng thăm này.

Nếu quận không tổ chức được buổi họp giải quyết trong vòng 15 ngày kể từ khi nhận được thông báo về yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị **hay** không tham gia buổi họp giải quyết, quý vị có thể đề nghị ALJ ra lệnh bắt đầu thời hạn điều trần không thiên vị 45 ngày dương lịch.

Điều chỉnh thời hạn giải quyết 30 ngày dương lịch

Nếu quý vị và quận đồng ý khước từ bằng văn bản buổi họp giải quyết, thì thời hạn điều trần không thiên vị 45-ngày dương lịch sẽ bắt đầu vào ngày tiếp theo.

Sau khi bắt đầu hòa giải hay buổi họp giải quyết và trước khi kết thúc thời hạn giải quyết 30 ngày dương lịch, nếu quý vị và quận đồng ý bằng văn bản rằng không có sự thỏa thuận nào khác, thì thời hạn điều trần không thiên vị 45-ngày dương lịch bắt đầu vào ngày tiếp theo.

Nếu quý vị và quận đồng ý áp dụng quy trình hòa giải, thì khi kết thúc thời hạn giải quyết 30 ngày dương lịch, cả hai bên có thể đồng ý bằng văn bản tiếp tục hòa giải cho đến khi đạt được sự thỏa thuận. Tuy nhiên, nếu quý vị hay quận hủy bỏ quy trình hòa giải, thì thời hạn điều trần không thiên vị 45-ngày dương lịch bắt đầu vào ngày tiếp theo.

Văn bản thỏa thuận giải quyết

Nếu quý vị và quận giải quyết được tranh chấp của quý vị tại buổi họp giải quyết, thì quý vị và quận phải cùng ký vào một thỏa thuận có tính ràng buộc pháp lý:

1. Có chữ ký của quý vị và đại diện của quận là người có thẩm quyền ràng buộc quận; **VÀ**
2. Có hiệu lực thi hành tại bất kỳ Tòa án có thẩm quyền tối cao của tiểu bang Washington hay tòa án địa phương Liên bang.

Thời hạn xem xét thỏa thuận

Nếu quý vị và quận ký kết một thỏa thuận, là kết quả của buổi họp giải quyết, thì quý vị hay quận có thể hủy bỏ thỏa thuận này trong vòng 3 ngày làm việc kể từ khi quý vị và quận cùng ký kết thỏa thuận.

Buổi điều trần không thiên vị **34 CFR §300.511; WAC 392-172A-05080-05095**

Tổng quát

Bất kỳ khi nào đệ trình yêu cầu điều trần không thiên vị, quý vị hay quận có liên quan đến tranh chấp phải có điều kiện tiến hành buổi điều trần không thiên vị.

Thẩm phán luật hành chánh (ALJ)

Điều trần sẽ được thực hiện bởi một ALJ độc lập có năng lực làm việc cho Văn Phòng Điều Trần Hành Chánh (OAH).

Một ALJ tối thiểu:

1. Không được là nhân viên của OSPI hay quận có liên quan đến việc giáo dục hay chăm sóc trẻ. Tuy nhiên, một người không phải là nhân viên của cơ quan chỉ vì con của quý vị được thanh toán bởi một cơ quan hoạt động như là một ALJ;
2. Không được có các lợi ích cá nhân hay chuyên môn mâu thuẫn với tính khách quan của ALJ trong điều trần;
3. Phải có kiến thức và hiểu biết về các quy định của IDEA, và các quy định liên bang và tiểu bang có liên quan đến IDEA, và các diễn giải pháp lý về IDEA của tòa án liên bang và tiểu bang; **VÀ**
4. Phải có kiến thức và khả năng tiến hành các buổi điều trần, và ban hành các quyết định, phù hợp với nguyên tắc pháp lý chuẩn, thích hợp.

Mỗi khu phải có một danh sách những người hoạt động như là ALJ. Danh sách bao gồm phần trình bày các năng lực của mỗi ALJ.

Vấn đề chủ thể của buổi Điều trần không thiên vị

Bên yêu cầu điều trần không thiên vị không thể nêu vấn đề tại buổi điều trần không thiên vị mà không được đề cập đến trong yêu cầu điều trần không thiên vị, trừ khi bên kia đồng ý.

Thời gian Yêu cầu Điều trần

Quý vị hay quận phải đệ trình yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị trong vòng hai năm kể từ ngày quý vị hay quận biết hay lẽ ra đã biết, về các vấn đề được nêu trong yêu cầu điều trần.

Trường hợp ngoại lệ đối với thời hạn

Không áp dụng thời hạn trên nếu quý vị không thể đệ trình yêu cầu điều trần không thiên vị vì:

1. Quận trình bày sai lệch rõ ràng rằng họ đã giải quyết vấn đề mà quý vị nêu lên trong yêu cầu điều trần của quý vị; **HAY**
2. Quận giấu những thông tin mà họ phải cung cấp cho quý vị theo Phần B của IDEA.

Các quyền Điều trần

34 CFR §300.512; WAC 392-172A-05100

Tổng quát

Quý vị và học khu, là các bên của điều trần không thiên vị (bao gồm điều trần có liên quan đến thủ tục kỷ luật) có quyền:

1. Đi cùng và được cố vấn bởi một luật sư và/ hay những người có kiến thức đặc biệt hay được đào tạo về các vấn đề của trẻ khuyết tật;
2. Trình bày bằng chứng và đương đầu, kiểm tra chéo, và yêu cầu người làm chứng có mặt;
3. Cấm trình bất kỳ bằng chứng nào tại buổi điều trần mà không được tiết lộ cho bên kia ít nhất năm ngày làm việc trước khi điều trần;
4. Có được các ghi chép điều trần bằng văn bản, hay bằng điện tử, từng từ một tùy theo quý vị tự chọn; **VÀ**
5. Có được các kết quả sự kiện và các quyết định bằng văn bản, hay bằng điện tử, tùy theo quý vị tự chọn.

Tiết lộ thêm thông tin

Ít nhất năm ngày làm việc trước buổi điều trần không thiên vị, quý vị và quận phải tiết lộ cho nhau mọi đánh giá trước ngày đó và các đề nghị dựa trên các đánh giá này mà quý vị hay quận dự kiến sử dụng tại buổi điều trần.

ALJ có thể ngăn không cho bất kỳ bên nào không tuân theo yêu cầu này trình bày đánh giá hay đề nghị có liên quan tại buổi điều trần mà không có sự chấp thuận của bên kia.

Quyền của phụ huynh tại buổi điều trần

Quý vị có quyền:

1. Đi cùng với con của quý vị;
2. Công khai điều trần ra công chúng; **VÀ**
3. Được cung cấp miễn phí hồ sơ điều trần, các kết quả của sự kiện và các quyết định cho quý vị.

Thời gian và Sự thuận tiện của buổi điều trần **34 CFR §300.515; WAC 392-172-05110**

Trong vòng 45 ngày sau khi hết hạn tiến hành buổi họp giải quyết 30-ngày dương lịch **hay**, trong vòng 45 ngày sau khi hết hạn điều chỉnh giải quyết:

1. Quyết định sau cùng đạt được tại buổi điều trần; **VÀ**
2. Một bản quyết định được gửi đến mỗi bên bằng đường bưu điện.

ALJ có thể gia hạn thêm thời hạn 45-ngày dương lịch như được trình bày ở trên theo yêu cầu của một bên.

Mỗi cuộc điều trần phải được thực hiện vào thời gian và địa điểm thuận tiện hợp lý cho quý vị và con của quý vị.

Các quyết định Điều trần **34 CFR § 300.513; WAC 392-172-05105**

Quyết định của ALJ

Quyết định của ALJ về việc liệu con của quý vị có nhận được một chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí (FAPE) phải dựa trên các cơ sở có thật.

Tại buổi điều trần mà quý vị cho rằng quận vi phạm thủ tục, ALJ có thể nhận thấy rằng con của quý vị không được nhận FAPE chỉ khi những bất cập về mặt thủ tục:

1. Cản trở quyền được nhận FAPE của con quý vị;

2. Cản trở đáng kể cơ hội tham gia quy trình thực hiện quyết định của quý vị về việc cung cấp chương trình FAPE cho con của quý vị; **HAY**
3. Bị tước mất quyền lợi giáo dục.

Điều khoản xây dựng

Dù ALJ không tìm thấy trường hợp vi phạm FAPE, ALJ vẫn có thể ra lệnh cho quận tuân theo các yêu cầu trong phần các biện pháp bảo vệ theo thủ tục của các quy định Liên Bang theo Phần B của IDEA (34 CFR §§300.500 đến 300.536).

Yêu cầu Điều trần không thiên vị riêng biệt

Quý vị có thể đệ trình một yêu cầu Điều trần không thiên vị riêng biệt về một vấn đề riêng biệt với một yêu cầu điều trần không thiên vị đã đệ trình.

Các kết quả và Quyết định đối với Ban Cố Vấn và Công chúng

OSPI sẽ hủy bỏ bất kỳ thông tin có thể nhận biết cá nhân và:

1. Cung cấp các kết quả và các quyết định tại buổi điều trần không thiên vị cho Ủy Ban Cố Vấn Giáo Dục Đặc Biệt tiểu bang Washington (SEAC); **VÀ**
2. Giới thiệu ra công chúng các kết quả và quyết định này.

Quyết định cuối cùng; Kháng cáo

34 CFR §300.514; WAC 392-172A-05115

Một quyết định trong buổi điều trần không thiên vị là cuối cùng trừ khi quý vị hay quận kháng cáo quyết định đó lên tòa án bằng hình thức tố tụng dân sự. Có một thời hạn cụ thể để tố tụng dân sự. Tòa án có thể quyết định phí luật sư.

Một quyết định trong buổi điều trần không thiên vị (bao gồm điều trần có liên quan đến thủ tục kỷ luật) là cuối cùng, trừ khi một bên (quý vị hay quận) tại buổi điều trần yêu cầu kháng cáo quyết định bằng hình thức tố tụng dân sự, như được trình bày dưới đây.

Tố tụng dân sự, Bao gồm thời hạn đệ trình vụ kiện

34 CFR §300.516; WAC 392-172A-05115

Tổng quát

Nếu một bên không đồng ý với các kết quả và quyết định tại buổi điều trần không thiên vị (bao gồm điều trần có liên quan đến thủ tục kỷ luật), thì bên đó có quyền đưa ra tố tụng dân sự đối với vấn đề là đối tượng của buổi Điều trần không thiên vị. Có thể đưa vụ kiện ra tòa án có thẩm quyền tiểu bang (một tòa án tiểu bang có quyền xét xử loại vụ kiện này) hay trong tòa án địa phương Liên bang. Tòa án địa phương Liên bang có thẩm quyền chi phối các vụ kiện này theo Phần B của IDEA mà không quan tâm đến số tiền tranh chấp.

Thời hạn

Bên đề nghị vụ kiện sẽ có 90 ngày kể từ ngày có quyết định của ALJ đệ trình tố tụng dân sự.

Các thủ tục khác

Trong các cuộc tố tụng dân sự, tòa án:

1. Nhận các ghi chép về các vụ kiện hành chính;
2. Xét xử các bằng chứng khác theo yêu cầu của quý vị hay theo yêu cầu của quận; **VÀ**
3. Quyết định của họ dựa trên các bằng chứng nổi bật và cấp bằng chứng thay thế mà tòa án xác định là thích hợp.

Quy tắc xây dựng

Không có quy định nào trong Phần B của IDEA giới hạn hay hạn chế các quyền, thủ tục, và các giải pháp hiện có theo Hiến pháp Hoa Kỳ, Đạo luật bảo vệ người Mỹ khuyết tật năm 1990, Chương V trong Đạo luật phục hồi năm 1973 (Phần 504), hay các Luật pháp liên bang khác bảo vệ các quyền của trẻ khuyết tật. Tuy nhiên, nếu quý vị đệ trình đơn tố tụng dân sự theo các pháp luật này và quý vị đang tìm kiếm bằng chứng thay thế cũng có sẵn theo Phần B của IDEA, thì các thủ tục điều trần không thiên vị như được trình bày ở trên phải không còn trong phạm vi lẽ ra phải thực hiện nếu quý vị đệ trình vụ kiện theo Phần B của IDEA. Điều này có nghĩa là quý vị có thể có các giải pháp hiện có theo các pháp luật khác chòng chéo với các pháp luật hiện có theo IDEA, nhưng nói chung, để có bằng chứng thay thế theo các pháp luật khác này; trước tiên quý vị phải sử dụng các thủ tục điều trần công bằng, không thiên vị để có các giải pháp có sẵn theo IDEA trước khi trực tiếp đến tòa án.

Phí luật sư

34 CFR §300.517; WAC 392-172A-05120

Tổng quát

Nếu quý vị thắng lợi vụ kiện tố tụng dân sự và có luật sư làm đại diện, tòa án có thể tùy ý quyết định hợp lý phí luật sư như là một phần các chi phí cho quý vị.

Trong bất kỳ vụ kiện hay kiện tụng nào được đưa ra theo Phần B của IDEA, tòa án có thể tùy ý quyết định hợp lý phí luật sư như là một phần các chi phí đối với học khu nổi tiếng, hay OSPI, sẽ do luật sư của quý vị thanh toán, if luật sư: (a) đệ trình đơn khiếu kiện hay vụ kiện tòa án mà tòa án cho rằng không hợp lý, hay không có cơ sở; **HAY** (b) tiếp tục kiện sau khi vụ kiện tụng rõ ràng là không hợp lý, và không có cơ sở; **HAY** Trong bất kỳ vụ kiện hay kiện tụng nào được đưa ra theo Phần B của IDEA, tòa án có thể tùy ý quyết định hợp lý phí luật sư như là một phần của các chi phí cho học khu nổi

tiếng hay OSPI, sẽ được quý vị hay luật sư của quý vị thanh toán, nếu yêu cầu điều trần không thiên vị của quý vị hay vụ kiện tòa án sau này được đệ trình vì bất kỳ mục đích không thích hợp nào khác, như để quấy rối, gây trì hoãn không cần thiết, hay tăng chi phí vụ kiện hay kiện tụng không cần thiết.

Quyết định Phí tổn

Phí luật sư phải dựa trên tỷ lệ hiện hành trong cộng đồng mà vụ kiện hay buổi điều trần phát sinh đối với loại và khối lượng của các dịch vụ được cung cấp. Không sử dụng các khoản lợi tức hay cấp số nhân khi tính toán phí tổn được quyết định.

Phí luật sư không thể là các chi phí được quyết định và có liên quan có thể được hoàn lại trong bất kỳ vụ kiện hay kiện tụng nào theo Phần B của IDEA đối với các dịch vụ được thực hiện sau khi có văn bản đề nghị giải quyết gửi cho quý vị nếu:

- a. Thực hiện đề nghị trong thời hạn như được quy định trong Quy tắc 68 Các quy tắc thủ tục dân dụng của liên bang hay nếu buổi điều trần không thiên vị hay xem xét ở cấp tiểu bang, vào bất kỳ lúc nào trên 10 ngày trước khi bắt đầu vụ kiện;
- b. Không nhận được đề nghị trong vòng 10 ngày; **VÀ**
- c. Tòa án hay ALJ nhận thấy rằng bằng chứng thay thế mà cuối cùng quý vị cũng đạt được không có lợi hơn cho quý vị so với việc đề nghị giải quyết.

Mặc dù có những giới hạn này, nhưng tòa án có thể quyết định phí luật sư và các chi phí có liên quan cho quý vị nếu quý vị thắng kiện và quý vị được phân xử khi từ chối đề nghị giải quyết.

Phí luật sư không thể được quyết định có liên quan đến bất kỳ buổi họp nào của nhóm IEP trừ khi cuộc họp được tổ chức do vụ kiện tụng hành chính hay khiếu kiện tòa án.

Buổi họp giải quyết được yêu cầu theo các thủ tục điều trần không thiên vị không được xem xét là buổi họp được tổ chức do điều trần hành chính hay khiếu kiện tòa án, và cũng không được xem là buổi điều trần hành chính hay khiếu kiện tòa án nhằm mục đích của các quy định phí luật sư này.

Nếu thích hợp, tòa án có thể giảm bớt khoản phí luật sư được quyết định theo Phần B của IDEA, nếu tòa án nhận thấy rằng:

1. Quý vị, hay luật sư của quý vị, trong khi tiến hành vụ kiện hay kiện tụng, trì hoãn vô lý quyết định cuối cùng về tranh chấp;
2. Khoản phí luật sư được quyết định vượt quá tỷ lệ theo giờ một cách vô lý hiện hành trong cộng đồng cho các dịch vụ tương tự bởi các luật sư có các kỹ năng, danh tiếng và kinh nghiệm tương tự;
3. Thời gian và các dịch vụ pháp lý được cung cấp vượt quá tính chất của vụ kiện hay kiện tụng; **HAY**
4. Luật sư đại diện cho quý vị không cung cấp cho quận những thông tin thích hợp trong thông báo yêu cầu tố tụng công bằng như được trình bày trong phần có tiêu đề ***Một yêu cầu điều trần không thiên vị***.

Tuy nhiên, tòa án không thể giảm bớt phí tổn nếu tòa án nhận thấy rằng tiểu bang hay quận trì hoãn vô lý quyết định cuối cùng đối với vụ kiện hay kiện tụng hay có hành vi vi phạm theo các quy định biện pháp bảo vệ theo thủ tục trong Phần B của IDEA.

Thủ tục kỷ luật đối với Trẻ Hội đủ điều kiện tham gia chương trình Giáo dục đặc biệt

Có các biện pháp bảo vệ dành cho con của quý vị khi con của quý vị bị kỷ luật. Những biện pháp bảo vệ này là các biện pháp ngoài các thủ tục kỷ luật áp dụng cho tất cả các trẻ em. Những biện pháp bảo vệ này cũng áp dụng đối với trẻ chưa hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt nếu quận biết rằng trẻ lẽ ra hội đủ điều kiện.

Quy tắc đình chỉ hay đuổi học trẻ WAC 392-400

Khi quận đình chỉ hay trục xuất con của quý vị, họ phải tuân theo Pháp luật tiểu bang Washington và các quy định chi phối hình thức kỷ luật đối với trẻ. Các quy định kỷ luật của tiểu bang Washington được trình bày trong chương 392-400 WAC. Các quận có các chính sách và thủ tục trình bày nhiều hình thức vi phạm khác nhau và đề cập các hình phạt đối với các hành vi sai trái và họ phải tuân theo các thủ tục này. Các thủ tục của quận cũng trình bày cách thức mà quý vị có thể phản đối quyết định kỷ luật của quận đối với con của quý vị. Trừ những trường hợp khẩn cấp và vi phạm quy định về vũ khí, các quận nói chung không thể đình chỉ hay đuổi học trẻ trừ khi họ đã cố các biện pháp khắc phục khác có thể điều chỉnh hành vi của trẻ.

Theo chương 392-400 WAC, *việc đình chỉ* là việc loại bỏ khỏi một chủ đề, thời hạn chương trình lớp học, hay toàn bộ chương trình của các lớp trong một **gời gian xác định**. *Việc đuổi học* là loại bỏ khỏi bất kỳ chủ đề nào, thời hạn chương trình lớp học, hay toàn bộ chương trình các lớp học trong một thời gian **không xác định**.

Hãy chắc chắn rằng quý vị hiểu rõ thời gian kiểm tra quyết định của quận về việc kỷ luật theo thủ tục giáo dục chung, và thông qua thủ tục điều trần của quận. Thời gian này khác với thời gian mà quý vị có thể phải yêu cầu một buổi điều trần giáo dục đặc biệt không thiên vị cho rằng quận không tuân theo thủ tục kỷ luật giáo dục đặc biệt.

Thẩm quyền của nhân viên trường học 34 CFR §300.530; WAC 392-172A-05145

Quyết định theo từng trường hợp

Nhân viên trường học có thể xem xét bất kỳ tình huống đặc biệt nào theo từng trường hợp, khi quyết định xem liệu việc tiến hành thay đổi sắp xếp theo các yêu cầu có liên quan đến kỷ luật sau đây, là thích hợp đối với con của quý vị vi phạm nội quy trường học hay không.

Tổng quát

Không quá **10 ngày**, nhân viên trường học có thể loại bỏ con của quý vị ra khỏi chương trình sắp xếp hiện tại của trẻ sang một môi trường giáo dục khác tạm thời thích hợp hơn (phải do nhóm IEP của trẻ xác định), một môi trường khác, hay việc đình chỉ, khi con của quý vị vi phạm quy tắc ứng xử của trẻ, nếu họ cũng sẽ loại bỏ trẻ trong một trường hợp tương tự như trẻ không mắc khuyết tật. Nhân viên trường học cũng có thể đuổi học con của quý vị không quá **10 ngày** trong cùng một năm học đối với các hành vi vi phạm riêng lẻ; với điều kiện là việc đuổi học này không làm thay đổi việc sắp xếp (xem phần ***Thay đổi Sắp xếp Vì Kỷ luật Đuổi học*** để biết thêm về định nghĩa, dưới đây).

Khi con của quý vị bị loại khỏi chương trình sắp xếp hiện tại của trẻ trong tổng cộng **10 ngày** trong cùng một năm học, thì trong những ngày nghỉ học sau đó trong cùng một năm học, quận phải cung cấp các dịch vụ trong phạm vi như được yêu cầu dưới đây dưới tiêu đề ***Các dịch vụ***.

Thẩm quyền khác

Nếu hành vi vi phạm quy tắc ứng xử của trẻ không phải là sự biểu lộ của khuyết tật của con quý vị (xem phần ***Xác định biểu lộ***, dưới đây) và kỷ luật thay đổi việc sắp xếp vượt quá **10 ngày**, nhân viên trường học có thể áp dụng thủ tục kỷ luật đối với con của quý vị trong cùng một cách thức và trong cùng thời gian như đối với trẻ không có khuyết tật, trừ khi trường học phải cung cấp các dịch vụ cho con của quý vị như được trình bày dưới đây trong phần ***Các dịch vụ***. Trong trường hợp này, nhóm IEP của con quý vị sẽ xác định môi trường giáo dục tạm thời khác đối với các dịch vụ cho con của quý vị.

Các dịch vụ

Các dịch vụ mà lẽ ra phải được cung cấp cho con của quý vị, khi con của quý vị bị loại khỏi chương trình sắp xếp hiện tại của trẻ có thể được cung cấp trong môi trường giáo dục tạm thời khác.

Quận không phải cung cấp các dịch vụ cho con của quý vị nếu con của quý vị bị loại khỏi chương trình sắp xếp hiện tại của trẻ trong vòng **dưới 10 ngày** trong năm học đó, trừ khi họ cung cấp các dịch vụ cho trẻ không có khuyết tật bị đình chỉ học tập tương tự.

Nếu con của quý vị bị loại khỏi chương trình sắp xếp hiện tại của trẻ trong vòng **trên 10 ngày**, con của quý vị phải:

1. Tiếp tục to được nhận các dịch vụ giáo dục, để cho phép con của quý vị tiếp tục tham gia chương trình giáo dục tổng quát, mặc dù trong một môi trường khác, và tiến hành thực hiện đáp ứng các mục tiêu đề ra trong IEP của trẻ; **VÀ**

2. Nếu hành vi của con quý vị không phải là sự biểu lộ của khuyết tật, thì con của quý vị phải nhận được các đánh giá hành vi chức năng, nếu thích hợp, và các dịch vụ can thiệp ứng xử cũng như các sửa đổi, nếu chương trình nào được thiết kế nhằm giải quyết sự vi phạm hành vi để không còn tái diễn.

Sau khi con của quý vị bị loại khỏi chương trình sắp xếp hiện tại của trẻ trong vòng **10 ngày** trong một năm học, và **nếu** việc đình chỉ học tập hiện tại trong vòng dưới **10 ngày**, và nếu việc đình chỉ học tập không được xác định là sự thay đổi sắp xếp (xem phần định nghĩa dưới đây), **thì** sau khi trao đổi với ít nhất một trong các giáo viên của con quý vị, nhân viên trường học sẽ xác định phạm vi cần thiết cho các dịch vụ để cho phép con của quý vị tiếp tục tham gia chương trình giáo dục tổng quát, mặc dù trong một môi trường khác, và tiến hành thực hiện đáp ứng các mục tiêu được trình bày trong IEP của con quý vị.

Nếu việc đình chỉ học tập này là sự thay đổi sắp xếp (xem định nghĩa dưới đây), thì nhóm IEP của con quý vị sẽ xác định các dịch vụ phù hợp cho phép con của quý vị tiếp tục tham gia chương trình giáo dục tổng quát, mặc dù trong một môi trường khác, và tiến hành thực hiện đáp ứng các mục tiêu được trình bày trong IEP của trẻ.

Thay đổi Sắp xếp Vi Kỳ luật đuổi học **34 CFR §300.536; WAC 392-172A-05155**

Việc đình chỉ học tập của con quý vị khỏi chương trình sắp xếp giáo dục hiện tại của trẻ là sự **Thay đổi Sắp xếp** nếu:

1. Việc đình chỉ học tập này trên 10 ngày; **HAY**
2. Con của quý vị phải chịu một loạt các đình chỉ nghỉ học và trở thành một tấm gương vì:
 - a. Các đình chỉ nghỉ học trên 10 ngày trong một năm học;
 - b. Hành vi của con quý vị giống với hành vi của trẻ trong các sự việc xảy ra trước đây dẫn đến một loạt các đình chỉ nghỉ học; **VÀ**
 - c. Có các yếu tố khác được xem xét như thời hạn của mỗi lần đình chỉ học tập, tổng số thời gian bị đình chỉ học tập của con quý vị, và lần đình chỉ học tập tiếp theo với lần khác.

Học khu sẽ xác định liệu hình thức đình chỉ học tập có thiết lập sự thay đổi sắp xếp theo từng trường hợp hay không và, nếu quý vị phản đối, sẽ được xem xét bằng thủ tục thích hợp và vụ kiện tụng pháp lý.

Thông báo

Vào ngày quận quyết định đình chỉ học tập là sự thay đổi sắp xếp cho con của quý vị vì việc vi phạm quy tắc ứng xử của trẻ, họ phải thông báo cho quý vị biết về quyết định đó, và gửi một thông báo cho quý vị về các biện pháp bảo vệ theo thủ tục.

Xác định biểu lộ

Trong vòng **10 ngày** kể từ khi có quyết định thay đổi sắp xếp (xem phần **Thay đổi Sắp xếp Vì Kỷ luật Đuổi học**) của con quý vị vì vi phạm quy tắc ứng xử của trẻ, quận, và thành viên có liên quan trong nhóm IEP, do quý vị và quận quyết định, phải xem xét các thông tin có liên quan trong hồ sơ của con quý vị, bao gồm IEP của trẻ, các quan sát của giáo viên, và bất kỳ thông tin nào có liên quan do quý vị cung cấp nhằm xác định:

1. Liệu hành vi đó gây ra bởi, hay có mối liên hệ trực tiếp và quan trọng, với khuyết tật của con quý vị; **HAY**
2. Liệu hành vi đó là do kết quả trực tiếp của việc quận không thực hiện IEP của con quý vị.

Nếu các thành viên có liên quan trong nhóm IEP của con quý vị, bao gồm quý vị, xác định rằng đáp ứng một trong các điều kiện này, thì hành vi phải được xác định là sự biểu lộ khuyết tật của con quý vị.

Nếu nhóm như được trình bày ở trên xác định rằng hành vi đó là kết quả trực tiếp của việc quận không thực hiện IEP, thì quận phải thực hiện ngay các biện pháp khắc phục các thiếu sót này.

Quyết định hành vi là sự biểu lộ khuyết tật của trẻ

Khi nhóm này, bao gồm cả quý vị, xác định rằng hành vi là sự biểu lộ khuyết tật của con quý vị, nhóm IEP phải:

1. Tiến hành đánh giá hành vi ứng xử chức năng, trừ khi quận đã tiến hành đánh giá hành vi ứng xử chức năng trước khi hành vi đó dẫn đến việc thay đổi sắp xếp, và thực hiện chương trình can thiệp hành vi cho con của quý vị; **HAY**
2. Nếu chương trình can thiệp hành vi đã được triển khai, xem xét chương trình can thiệp hành vi, và chỉnh sửa, nếu cần thiết, để giải quyết hành vi của con quý vị.

Trừ khi được trình bày dưới đây trong tiêu đề **Các trường hợp đặc biệt**, quận phải cho con của quý vị trở lại chương trình sắp xếp mà con của quý vị bị đình chỉ học tập, trừ khi quý vị và quận đồng ý sự thay đổi sắp xếp như là một phần của việc sửa đổi chương trình can thiệp hành vi.

Các trường hợp đặc biệt

Nhân viên trường học có thể đình chỉ học tập của con quý vị sang một môi trường giáo dục tạm thời khác (do nhóm IEP của trẻ xác định), bất kể hành vi của con quý vị là sự biểu lộ của khuyết tật hay không, trong vòng 45 ngày, nếu con của quý vị:

1. Mang vũ khí (xem định nghĩa dưới đây) vào trường học hay có vũ khí trong trường học, trong cơ sở trường học, hay tại bộ phận chức năng của trường học thuộc thẩm quyền của quận;

2. Cố ý có hay sử dụng thuốc bất hợp pháp (xem định nghĩa dưới đây), hay bán hay gạ bán các chất được kiểm soát, (xem định nghĩa dưới đây), trong khi đang ở trường học, trong cơ sở trường học, hay tại bộ phận chức năng của trường học thuộc thẩm quyền của quận; **HAY**
3. Gây ra thương tổn cơ thể nghiêm trọng (xem định nghĩa dưới đây) cho người khác trong khi đang học tại trường, trong cơ sở trường học, hay tại bộ phận chức năng của trường học thuộc thẩm quyền của quận.

Định nghĩa

Chất được kiểm soát nghĩa là thuốc hay các chất khác được nhận biết trong các phụ lục I, II, III, IV, hay V trong phần 202(c) của Đạo luật Chất Được Kiểm Soát (21 U.S.C. 812(c)).

Thuốc bất hợp pháp nghĩa là một chất được kiểm soát; nhưng không bao gồm chất được kiểm soát sở hữu hay sử dụng hợp pháp dưới sự giám sát của chuyên gia chăm sóc y tế được cấp phép hay được sở hữu hay sử dụng hợp pháp dưới bất kỳ thẩm quyền nào khác theo Đạo luật đó hay theo quy định khác của Luật pháp liên bang.

Thương tổn cơ thể nghiêm trọng nghĩa là thương tổn cơ thể có liên quan đến: nguy cơ tử vong; thương tật thể chất; biến dạng vĩnh viễn và rõ ràng; hay tổn thất lâu dài hay suy yếu chức năng một bộ phận, cơ quan hay khả năng của cơ thể.

Vũ khí nghĩa là vũ khí, dụng cụ, thiết bị, tài liệu, hay chất, được kích hoạt hay không kích hoạt, được sử dụng, hay sẵn sàng, gây tử vong hay thương tổn cơ thể nghiêm trọng, trừ khi thuật ngữ này không bao gồm dao xếp bỏ túi có lưỡi dao dài dưới hai inches rưỡi.

Xác định môi trường

34 CFR § 300.531; WAC 392-172A-05150

Nhóm IEP phải xác định môi trường giáo dục tạm thời khác đối với các trường hợp loại bỏ là sự **Thay đổi Sắp xếp**, và các trường hợp loại bỏ trong phần có tiêu đề **Thẩm quyền khác** và **Các trường hợp đặc biệt**, nói trên.

Các thủ tục điều trần không thiên vị đối với kỷ luật

34 CFR § 300.532; WAC 392-172A-05160

Quý vị có thể đệ trình một yêu cầu điều trần không thiên vị nếu quý vị không đồng ý với:

1. Bất kỳ quyết định nào về việc sắp xếp theo các quy định kỷ luật này; **HAY**
2. Xác định biểu lộ như được trình bày ở trên.

Quận có thể đệ trình một yêu cầu điều trần không thiên vị nếu họ tin rằng việc duy trì chương trình sắp xếp hiện tại của con quý vị có khả năng dẫn đến thương tổn cho con của quý vị hay cho những người khác.

Xem phần các **thủ tục điều trần không thiên vị** phần để biết thêm thông tin về đệ trình một yêu cầu điều trần không thiên vị.

Thẩm quyền của Thẩm phán luật hành chính (ALJ)

ALJ phải tiến hành thực hiện điều trần không thiên vị và ra quyết định. ALJ có thể:

1. Đưa con của quý vị trở lại chương trình sắp xếp mà con của quý vị bị loại bỏ nếu ALJ xác định rằng việc loại bỏ này là sự vi phạm các yêu cầu được trình bày trong phần có tiêu đề **Thẩm quyền của nhân viên trường học**, hay hành vi của con quý vị là sự biểu lộ của khuyết tật; **HAY**
2. Ra lệnh thay đổi sắp xếp của con quý vị sang một môi trường giáo dục tạm thời khác thích hợp hơn, trong vòng không quá 45 ngày nếu ALJ xác định rằng việc duy trì chương trình sắp xếp hiện tại của con quý vị có khả năng dẫn đến thương tổn cho con của quý vị hay cho những người khác.

Có thể lặp lại các thủ tục điều trần này, nếu quận tin rằng việc đưa con của quý vị trở lại chương trình sắp xếp ban đầu có khả năng dẫn đến thương tổn cho con của quý vị hay cho những người khác.

Bất kỳ khi nào quý vị hay quận yêu cầu buổi điều trần không thiên vị, thì đề nghị này phải đáp ứng các yêu cầu được trình bày trong phần có tiêu đề **Một yêu cầu các thủ tục điều trần không thiên vị và Điều trần không thiên vị**, trừ các trường hợp sau:

1. Điều trần không thiên vị được tiến hành, và phải diễn ra trong vòng **20** ngày kể từ ngày yêu cầu điều trần. ALJ phải có quyết định trong vòng **10** ngày sau khi tiến hành điều trần.
2. Trừ khi quý vị và quận đồng ý khước từ bằng văn bản cuộc họp, hay đồng ý sử dụng hình thức hòa giải, một buổi họp giải quyết phải được tiến hành trong vòng **bảy** ngày kể từ khi nhận được thông báo về một yêu cầu điều trần không thiên vị. Có thể tiến hành buổi điều trần trừ khi vấn đề đã được giải quyết thỏa đáng đối với cả hai bên trong vòng **15** ngày kể từ khi nhận được một yêu cầu điều trần không thiên vị.
3. OSPI quy định thời hạn 2 ngày làm việc để trình các bằng chứng khi đệ trình một yêu cầu điều trần không thiên vị.

Quý vị hay học khu có thể tiến hành tố tụng dân sự, tranh luận quyết định về buổi điều trần không thiên vị đã được thực hiện theo hình thức tương tự như họ tranh luận các quyết định trong các buổi điều trần giáo dục đặc biệt không thiên vị không phải về vấn đề kỷ luật (xem phần **Kháng cáo**, ở trên).

Sắp xếp Trong quá trình điều trần không thiên vị đã được thực hiện **34 CFR §300.533; WAC 392-172A-05165**

Khi quý vị hay quận đệ trình một yêu cầu điều trần không thiên vị có liên quan đến các vấn đề kỷ luật, thì con của quý vị vẫn phải (trừ khi quý vị và quận đồng ý khác) được tham gia trong môi trường giáo dục tạm thời khác trong khi chờ đợi quyết định của nhân viên điều trần, hay cho đến khi hết thời hạn đình chỉ học tập, được trình bày trong phần có tiêu đề ***Thẩm quyền của nhân viên trường học***, nếu trường hợp nào xảy ra trước.

Bảo vệ trẻ không Hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan **34 CFR §300.534; WAC 392-172A-05170**

Tổng quát

Nếu con của quý vị không hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan, và vi phạm quy tắc ứng xử của trẻ, quý vị có thể yêu cầu bảo vệ thủ tục cho con của quý vị nếu được xác định rằng quận biết rằng con của quý vị lẽ ra nên được đánh giá và được xác định hội đủ điều kiện tham gia các chương trình giáo dục đặc biệt trước khi hành vi đó dẫn đến hành động kỷ luật.

Cơ sở nhân biết Các vấn đề kỷ luật

Quận được xem là nhận biết rằng con của quý vị hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt nếu, trước khi hành vi đó dẫn đến hành động kỷ luật:

1. Quý vị trình bày mối quan ngại bằng văn bản rằng con của quý vị cần phải được cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan và gửi cho nhân viên giám sát hay hành chánh của học khu, hay gửi cho giáo viên của con quý vị;
2. Quý vị yêu cầu đánh giá có liên quan đến điều kiện hội đủ tham gia chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan theo Phần B của IDEA; **HAY**
3. Giáo viên của con quý vị, hay nhân viên quận khác, trình bày các mối quan ngại cụ thể về mẫu hành vi do con của quý vị biểu lộ và gửi trực tiếp đến giám đốc chương trình giáo dục đặc biệt của quận, hay cho nhân viên giám sát khác của quận.

Trường hợp ngoại lệ

Quận không được cho là nhận biết được liệu:

1. Quý vị không cho phép tiến hành đánh giá con của quý vị hay quý vị từ chối các chương trình giáo dục đặc biệt; **HAY**
2. Con của quý vị đã được đánh giá và xác định không hội đủ điều kiện tham gia các chương trình giáo dục đặc biệt.

Các điều kiện áp dụng nếu không có cơ sở nhân biết

Nếu quận không biết rằng con của quý vị hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt, trước khi áp dụng các biện pháp kỷ luật đối với con của quý vị, như được trình bày ở trên dưới tiêu đề **Cơ sở nhận biết Các vấn đề kỷ luật và Trường hợp ngoại lệ**, con của quý vị có thể phải chịu các biện pháp kỷ luật được áp đặt cho trẻ không có khuyết tật có hành vi vi phạm tương tự.

Tuy nhiên, nếu quý vị hay quận yêu cầu đánh giá con của quý vị trong khi con của quý vị phải chịu hình thức kỷ luật, thì phải tiến hành đánh giá theo hình thức đã được tiến hành.

Cho đến khi hoàn tất đánh giá, con của quý vị vẫn được tham gia chương trình sắp xếp giáo dục do cơ quan học đường xác định, có thể bao gồm việc đình chỉ hay đuổi học mà không có các dịch vụ giáo dục.

Nếu con của quý vị được xác định hội đủ điều kiện tham gia các chương trình giáo dục đặc biệt, có xem xét đến các thông tin trong bản đánh giá do quận thực hiện, và thông tin do quý vị cung cấp, quận phải cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan cho con của quý vị và tuân theo các yêu cầu kỷ luật như được trình bày ở trên.

Việc giới thiệu và hành động theo các cơ quan thực thi pháp luật và pháp lý

34 CFR §300.535; WAC 392-172A-05175

Phần B của IDEA không:

1. Ngăn cấm học khu báo cáo một hành vi phạm tội của con quý vị, là trẻ hội đủ điều kiện tham gia chương trình giáo dục đặc biệt cho cơ quan có thẩm quyền thích hợp; **HAY**
2. Ngăn cản các cơ quan thực thi pháp luật và pháp lý tiểu bang thực hiện trách nhiệm của mình đối với việc áp dụng luật pháp tiểu bang và liên bang đối với các hành vi phạm tội của con quý vị.

Chuyển giao hồ sơ

Nếu quận báo cáo một hành vi phạm tội của con quý vị, quận:

1. Phải đảm bảo rằng các bản hồ sơ giáo dục đặc biệt và hồ sơ kỷ luật của con quý vị được các nhân viên có thẩm quyền chuyển đến nơi mà cơ quan báo cáo hành vi phạm tội để xem xét; **VÀ**
2. Có thể chuyển các bản sao hồ sơ giáo dục đặc biệt và hồ sơ kỷ luật của con quý vị chỉ trong phạm vi cho phép của FERPA.

Các yêu cầu Sắp xếp đơn phương bởi các phụ huynh của trẻ trong trường tư với chi phí công
CFR § 300.148; WAC 392-172A-04115

Nếu quý vị tin rằng học khu của quý vị không thể cung cấp FAPE cho con của quý vị và quý vị chọn đăng ký cho con của quý vị tham gia học tại một trường tư mà không có sự đồng ý của quận, có các biện pháp cụ thể mà quý vị phải tuân theo để yêu cầu quận hoàn trả tiền cho trường tư.

Hoàn trả tiền để sắp xếp trường tư

Nếu con của quý vị trước đây đã nhận chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ có liên quan từ một học khu, và quý vị chọn đăng ký cho con của quý vị tham gia học tại một trường mẫu giáo, trường tiểu học hay trường trung học tư thực mà không có sự chấp thuận hay giới thiệu của quận, thì tòa án hay ALJ có thể yêu cầu quận hoàn trả lại cho quý vị mọi chi phí đăng ký đó nếu tòa án hay ALJ nhận thấy rằng học khu không nhanh chóng cho con của quý vị tham gia chương trình FAPE trước khi đăng ký và việc sắp xếp trường tư là thích hợp. Tòa án hay ALJ có thể thấy rằng việc sắp xếp của quý vị là thích hợp, dù việc sắp xếp không đáp ứng các tiêu chuẩn của tiểu bang áp dụng cho chương trình giáo dục do các quận cung cấp.

Giới hạn về việc Hoàn trả tiền

Chi phí hoàn trả như được trình bày trong đoạn ở trên có thể được giảm bớt hay khước từ:

1. Nếu: (a) Tại cuộc họp IEP gần đây nhất mà quý vị đã tham dự trước khi quý vị chuyển con của quý vị từ trường công lập, quý vị không thông báo cho nhóm IEP biết rằng quý vị từ chối việc sắp xếp do quận đề nghị cung cấp chương trình FAPE cho con của quý vị, bao gồm trình bày các vấn đề quan ngại của quý vị và dự kiến đăng ký cho con của quý vị tham gia học tại một trường tư với chi phí công của quý vị; hay (b) Ít nhất 10 ngày làm việc (kể cả ngày nghỉ) trước khi quý vị chuyển con của quý vị từ trường công lập, quý vị không có văn bản thông báo cho quận về thông tin đó;
2. Nếu, trước khi quý vị chuyển con của quý vị từ trường công lập, quận có văn bản thông báo trước gửi đến quý vị, về dự kiến tiến hành đánh giá con của quý vị (có trình bày mục đích của bản đánh giá là thích hợp và hợp lý), nhưng quý vị không cho con của quý vị tham gia đánh giá; **HAY**
3. Dựa trên kết quả đạt được của tòa án rằng các hành động của quý vị không hợp lý.

Tuy nhiên, chi phí hoàn trả:

1. Không được giảm bớt hay khước từ đối với việc không gửi thông báo nếu: (a) trường học ngăn không cho quý vị gửi thông báo; (b) quý vị không nhận được thông báo về trách nhiệm cung cấp bản thông báo của quý vị như được trình bày

ở trên; hay (c) việc tuân theo các yêu cầu ở trên có khả năng dẫn đến thương tổn thể chất cho con của quý vị; **VÀ**

2. Theo quyết định của tòa án hay ALJ, có thể không được giảm bớt hay khước từ đối với việc quý vị không cung cấp thông báo theo yêu cầu nếu: (a) quý vị không biết đọc hay không thể viết bằng tiếng Anh; hay (b) việc tuân theo các yêu cầu ở trên có khả năng dẫn đến thương tổn tinh thần nghiêm trọng cho con của quý vị.

Nguồn thông tin

Các tổ chức hay những người tài trợ công khai này có thể cung cấp thông tin thêm về các chương trình giáo dục đặc biệt tại Washington:

Washington PAVE

6316 So. 12th St.

Tacoma, WA 98465

(253) 565-2266 (v/tty)

1-800-5-PARENT (v/tty)

Fax: (253) 566-8052 wapave9@washingtonpave.com

**Disability Rights Washington
(DRW)**

315 5th Ave. S. #850

Seattle, WA 98104

(206) 324-1521

(800) 562-2702

TDD: (800) 905-0209

disabilityrightswa.org

Kristin Hennessey, Nhân viên thanh tra

P.O. Box 47200

Olympia, WA 98504

(360) 725-6075

Kristin.Hennessey@k12.wa.us